

La Gaceta de las Artes Gráficas

del Libro y de la Industria del Papel

Revista mensual independiente

Fundada por Oscar Streit, Propietario-Gerente. Ferrer de Blanes, 7 — Barcelona — Teléfono 72892

Subs. para España: 10 ptas. año.
Número suelto: 1 peseta.

Octubre 1930

AÑO VIII :: Núm. 10

Labor cultural

por Estanislao MAESTRE, Madrid

Según anunciábamos en otro artículo, en éste vamos a estudiar la "Memoria sobre la creación de nuevos Institutos profesionales para las Artes Gráficas y ampliación de los existentes", que tuvo la amabilidad de enviarnos la Fundición tipográfica Neufville, S. A.

El hecho de confeccionar una Memoria es suficiente para que se haga acreedora dicha casa al elogio de cuantos amamos a las Artes Gráficas y quisiéramos verlas ocupando el lugar que alcanzan en otros países; el haberla redactado con la extensión y alteza de miras que se advierten en ésta en que nos ocupamos, hace merecedora a la Fundición Tipográfica Neufville a un homenaje de gratitud y de admiración. Nosotros se lo tributamos muy cordial y efusivamente.

Fué escrita esta Memoria para que la Cámara Oficial del Libro, de Barcelona, la presentase a la Asamblea Nacional del Libro, reunida en el Senado hace algunos años. Ignoramos cuál sería su suerte; porque nosotros, que acudíamos a dicha Asamblea como representantes del Comité Oficial del Libro, hubimos de retirarnos antes de que se terminasen las sesiones para no presenciar el lamentabilísimo espectáculo que allí se ofrecía. Tal carácter imprimió la controversia a las discusiones, y en tal forma arrollaron cuestiones secundarias a la que debió ser primordial, que la defensa moral y material del Libro quedó por hacer. Pero no es este momento oportuno para volver por lo que ya no tiene remedio.

* * *

La "Memoria" de la Fundición Tipográfica Neufville, como plan pedagógico, es una obra acabada, y no decimos perfecta, porque las obras humanas no suelen serlo. Se advierte, a

través de sus 23 páginas en folio y escritas a máquina, un estudio minucioso de las Escuelas de Aprendizaje que existen en Alemania, hecho en colaboración con aquel gran maestro y apóstol de las Artes Gráficas que se llamó Eudaldo Canivell. Más que de la creación de Escuelas de aprendizaje, diríase que se trataba de crear Institutos; haciendo la comparación, naturalmente, con nuestras escuelas e institutos de primera y segunda enseñanza oficial. Un idealismo muy superior a cuanto hemos podido soñar.

Si el plan de estudios que se inicia está basado en el que siguen en Alemania, no cabe duda: la enseñanza actual de las Artes Gráficas en aquel país ha debido venir sufriendo constantes transformaciones para llegar al grado de perfección en que hoy se encuentra. No es tarea de poco tiempo ni obra que pueda improvisarse. En España nos conformaríamos con muchísimo menos para comenzar.

Sencillas Escuelas de aprendizaje se podrían crear sin grandes esfuerzos, como hubiese un poco de buena voluntad por parte de todos, en casi todas las capitales de provincia; y mientras no se dispusiese de medios para ello, utilizando las existentes, es decir, acudiendo los aprendices a los talleres que se ofreciesen a darles las enseñanzas prácticas necesarias para contrastar, cuando menos, si tenían aptitud y afición.

Esto sólo serviría para los que desearan aprender los oficios que integran las Artes del Libro en su aspecto puramente mercantil; en lo que afecta a la parte artística, la cosa ya varía.

Por los adelantos que imponen las industrias, son ya contadas las casas en las cuales no son las máquinas el principal elemento productor. Los Ibarra, los Bodoni, los Plan-

tin, los Elzevir, los Didot y tantos otros que fueron gloria de las Artes del Libro, han pasado a la historia. Hoy, en su mayor parte, la producción del libro es mecánica. Ciertamente que, de cuando en cuando, se publica una obra artística — y no lo decimos por las que tienen muchos fotograbados—; la masa principal de la producción es lo que ahora llamamos de *serie*, por carecer de determinado sello espiritual. No se atiende más que a la baratura. Y de ahí, quizá, la poca afición que se siente hacia el libro. Se adquiere, o se pide prestado, se lee... y se tira o se vende por unos céntimos; coleccionarlos, después de encuadernados, cuando no lo están, acaece en contadas ocasiones.

Poco a poco, insensiblemente, vamos perdiendo la noción del libro bello, para quedarnos sólo con el libro. Por eso sería necesario crear en algunas provincias — Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla, por ahora — Escuelas de las Bellas Artes del Libro (1), en las cuales Escuelas se debería enseñar cuanto es menester para confeccionar bien un libro: tamaño, según el libro sea, tipos adecuados para el texto y las notas, interlíneas que debe llevar, márgenes, clase de papel, estampación, encuadernación... y esos muchos detalles que contribuyen al conjunto artístico; pues a veces, lo que algunos juzgan minucias sin importancia, es, precisamente, lo que hace una obra acabada.

Así, p. e., vemos a veces libros en los cuales no presidió la mezquindad editorial, compuestos con caracteres de perfiles muy graciosos y sin interlinear, cuando están pidiendo a gritos interlíneas de tres puntos para que resulten armónicos y esbeltos.

En estas enseñanzas, que sacan al libro del montón de objetos que produce la Industria, para convertirle en objeto de Arte, es en donde hallarían su sitio apropiado los planes pedagógicos que figuran en la Memoria que nos ha remitido la Fundición Tipográfica Neufville. Y a esas Escuelas o Institutos deberíamos acudir obreros y patronos. No consideramos a estas Escuelas como centros de aprendizaje, sino como lugares donde se pudieran recibir enseñanzas complementarias para el perfeccionamiento de las Artes del Libro. Porque nos está haciendo muchísima falta una reeducación que nos lleve al perfeccionamiento

del Libro, a la depuración del gusto de perfeccionarlo, como ya hemos dicho en diferentes trabajos que publicó LA GACETA (1).

* * *

Creemos sinceramente, y así lo decimos sin rebozo, que deben existir tres clases de imprentas: las que se dedican a trabajos de remendería, las que producen esos fascículos que se venden a 20, 25 y 30 céntimos y las que se dedican a la confección de revistas técnicas y libros bien hechos. Cada una de ellas ha de tener sus características peculiares; pero la última de las tres clases debe reunir todos los grados de perfección para que sus productos sean obras de arte.

No es muy grande la diferencia de coste entre producir un buen libro y un libro mediano o malo. Un poco mayor el coste del papel y algo más dinero invertido en jornales para que las líneas estén bien espaciadas, la corrección se haga con la más esmerada pulcritud, no se escatime el tiempo en el ajuste de las planas y se ponga a la impresión gran

(1) Nadie vea censura en mis palabras y si buenos propósitos. Cada uno es dueño de sus actos y sigue la orientación a que sus aficiones le llevan. Yo vengo observando desde hace tiempo la agudísima crisis que atraviesan los editores. Creo que todos debiéramos buscar la solución, y como a mí no se me ocurre otra idea que infundir en el Libro algo espiritual, la apunto.

¿Lo hago por considerar que sea la salvación? Ni muchísimo menos. Tan desorientados andamos que difícilmente se puede indicar la sospecha del camino a seguir.

Casas editoriales muy fuertes han comenzado a desocupar sus almacenes... para disponer de espacio donde apilar las nuevas ediciones. Y para esto realizan lo que pudiéramos llamar "quemados". Entre los muchos casos que me son conocidos, voy a citar dos: polos opuestos.

Un librero compra a 5 céntimos 400.000 ejemplares de una biblioteca de obras teatrales que el editor vende a 50 céntimos. Los tomos, para el precio están bien presentados. El mismo comprador adquiere 20.000 ejemplares de las obras completas de un autor famoso, Académico de la Real Española. El precio de venta al público oscila entre 4 y 5 pesetas; los paga dicho librero a 50 céntimos.

Entre estos dos casos hay otros varios de 100.000 novelas; 200.000 tomos de cuentos; 25.000 de obras varias, etc. Todos vendidos a precios irrisorios. Y no se puede decir que sean restos de ediciones, porque de algún título se vendieron 3.900 ejemplares.

¿Está clara la dificultad editorial? Pues labóremos todos para remediarla, apuntando ideas y con el optimismo de conseguir algo práctico.

(1) Algo así como un doctorado del obrero.

cuidado. En fin de cuentas, unos céntimos más en ejemplar.

Hace falta imprimir una reacción en la manera de presentar los libros y estudiar serenamente los resultados que produce. Tenemos un caso concreto: *Tartarin en los Alpes*, publicado hace años por la casa de Agustín Yubera, y la misma obra, puesta en nuestros días en el mercado por "Novelas y Cuentos". La primera es una edición primorosa, con magníficas ilustraciones, que se vendía creo que a 3,50 ptas., a lo sumo a 5. La segunda a 0,20 pesetas. ¿Qué puede ofrecerse por 20 céntimos? Ni siquiera una publicación que adquiera el librero de viejo, cuando ya la hemos leído. En cambio, ya se pueden buscar ejemplares de la primera por las covachuelas; y esto es porque invita a guardar el primoroso libro y a leerlo y releerlo con frecuencia. Y no ponemos por ejemplo un libro que se pueda presentar como modelo de obra artística, sino un libro bien hecho de los que tal vez debieran figurar entre las "publicaciones de se-

rie", pero no de las de hoyo, sino de las que salían de la imprenta de Rubiños, que fué un buen impresor, aunque nadie hoy se acuerde de él.

* * *

Y basta por hoy. Siga la Fundición Tipográfica Neufville laborando por el engrandecimiento de las Artes del Libro; pongamos todos de nuestra parte cuanto podamos para que el libro español ocupe lugar preeminente en el mercado mundial; que nuestros obreros, bien lo saben, cuando se lo proponen pueden competir con los de cualquier país; pero eso sí: no esperemos demasiado de los gobiernos, que tienen que atender a muchas peticiones, y, para satisfacerlas, han de crear nuevos impuestos, que benefician a pocos y castigan a muchos.

Estanislao Placencia

Un libro

Cuando tú, lector amigo, recibirás esta revista nos encontraremos en las proximidades de la Fiesta del Libro. Por esto, modestamente, ya que no da para más nuestra pluma, vamos a dedicar unas líneas al libro, al buen libro, que es luz y es vida.

El filósofo Balmes decía que debían escogerse muy bien los libros y después saberlos leer. Son muchos los que afirman que saben leer, cuando todo lo más conocen las letras, simplemente deletrean. Porque saber leer no es ni ha sido nunca el pronunciar la palabra escita, sino el profundizar en el sentido de la palabra y de la oración. Un libro en unas manos puede ser fuente de enseñanzas; en otras, por el contrario, campo estéril que no da planta alguna ni fruto que valga la pena.

El que sepa leer bien los libros debe también procurar escogerlos debidamente, porque en el amplio mercado editorial se ofrece de todo: de bueno, de pasable y de infecto. Y un libro infecto en vez de ser luz y ser vida, no es más que hálito de muerte espiritual. Los que escriben contraen una responsabilidad enorme, porque sus obras, divulgadas gracias a este prodigioso invento de la imprenta, llegan a to-

das las cinco partes del mundo y esparcen, como modernos sembradores, la semilla del bien o del mal.

Un libro, un solo libro, ha bastado a veces para despertar en las multitudes el orgullo, el sentimiento de la dignidad nacional. La pluma del autor ha valido más que todas las espadas del reino y ha llevado a todos los corazones y a todas las almas sus entusiasmos y sus sentimientos. Un libro ha sido a veces la primera piedra de una obra colosal en el mundo científico o en el de la técnica. Un libro, en fin, ha servido a veces también para las empresas más dignas y para los actos más humanitarios.

La hoja impresa, el fruto de la imprenta, ha sido la voz de los pueblos hambrientos. Cuando en el mundo un azote ha dejado una estela de miseria, ha salido la hoja impresa pidiendo socorro. Y lo ha obtenido, porque nada hasta ahora existe tan fuerte y poderoso como el libro, como el diario, como la revista. Recordemos un hecho reciente. Un periodista barcelonés contempló de cerca las preocupaciones económicas de un hospital de la ciudad de los condes. Emocionado ante tanta miseria corporal y ante las dificultades para poder aten-

der a todos, brotaron de su pluma palabras cálidas, sinceras, humanas, pidiendo a los ricos una limosna para los que carecen de todo. Y la hoja impresa recorrió la ciudad y llegó a millares de hogares. El llamamiento no fué voz perdida. Un industrial donó inmediatamente un millón de pesetas. He aquí, pues, un batón de muestra que basta ya para demostrar la importancia de la labor de los que escriben y de los que imprimen lo escrito.

Un libro ha bastado para que un pueblo se cubriese de gloria. Nosotros tenemos un Cervantes que con su Quijote ha hecho gemir las máquinas de imprimir de todos los países y ha logrado llegar a los rincones más apartados del mundo. El Quijote ha dado nombre inmortal a su autor y a su cuna, que fué España. Aquel soldado que en Lepanto quedóse manco hubiera pasado al montón anónimo si en la cárcel no hubiese concebido su novela y si Juan de la Cuesta no hubiese impreso el libro por primera vez. La imprenta, en aquel entonces pobre de adelantos mecánicos, sirvió para dar a conocer la obra del soldado con escasa fortuna que vería las puertas de la inmortalidad abiertas gracias a la palabra escrita y a las artes de la estampación, que contribuirían a divulgar el pensamiento del autor.

Bien es cierto que antes de la imprenta el amanuense se cuidaba de la misión de dar a conocer los libros. Pero por ser lenta la operación, tenía escasa eficacia. Fué la imprenta la que dió un impulso formidable al arte de escribir galana y sabiamente, fué precisamente el "invento de bárbaros" el que dió el más formidable impulso que registra la historia al progreso de los pueblos.

Gracias a la imprenta hoy el arte de leer y de escribir no es patrimonio de unos cuantos. Existen países que poseen un porcentaje de analfabetos tan reducido que casi no vale la pena de tenerlo en cuenta. Llegará día, y no está muy lejano, que el libro impreso ya no será un misterio para nadie, que todos sabrán profundizar o por lo menos leer lo escrito. Para poder satisfacer las ansias de los pueblos cultos, máquinas potentísimas, formidables, imponentes, trabajan dando millares de libros por hora.

La técnica ha llevado las Artes de imprimir a un grado de adelanto que sorprende y entusiasma. La técnica ha vencido en toda la línea y ha puesto en manos de la humanidad la arma más poderosa para difundir el pensa-

miento y al mismo tiempo para que las generaciones venideras puedan saborear las obras de cada época.

La imprenta ha realizado el milagro de que el libro sea una joya para todos, de que incluso el libro bellamente vestido esté al alcance de todas las fortunas. En realidad ni una sola de las joyas que más se aprecian se pueden comparar con el libro, y no solamente por lo que respecta a la parte económica, sino también por el alma y por el brillo que cautiva y enamora. Hoy el hombre del pueblo puede mediante unas pesetas tener el libro más sublime que se ha escrito desde la creación del mundo: la Biblia. Hoy, pagando una cantidad irrisoria, se pueden poseer los libros más famosos de la literatura universal. El libro puede ser patrimonio de todos; es el amigo que puede entrar sin causar agobios en todos los hogares; es la luz que ilumina por un igual a los pobres y a los ricos, a todos cuantos sienten ansias de acercarse a la ciencia y a la verdad.

Pero la imprenta al realizar el milagro de llevar el libro a todas partes ha creado también un peligro. La hoja impresa puede ser vida y también puede ser muerte. Es vida, cuando está escrita honradamente, con conciencia, con el noble anhelo de mejorar la sociedad empezando por mejorar el individuo; es muerte, cuando esparce ideas de destrucción, de venganza, de guerra, de corrupción.

El libro ha llegado a tener una influencia en las masas que no ha poseído hasta ahora ningún otro medio de difusión de ideas. Por ello cada día es mayor la responsabilidad de los que escriben. Cada palabra que brota de la pluma para después pasar a las cajas o a las máquinas de componer y ser estampada en el papel mediante las potentes rotativas, será una idea que edificará o destruirá. Debemos estar todos interesados en que edifique, porque la destrucción representa miseria y retroceso.

El libro puede llevar como ciertas flores néctar y veneno. El hombre culto, el hombre bueno, será abeja que aprovechará el néctar de la flor; quien busque el veneno se convertirá en reptil. El libro bueno ennoblece, ilustra y dignifica a quien lo lee. El libro bueno hace brotar de las almas más duras, de los corazones más ingratos, el manantial de los dulces sentimientos; es la vara de Moisés tocando la roca y haciendo brotar el agua fresca para el pueblo cansado y sediento.

La nobleza, la rancia nobleza, no vale ni sig-

nifica nada si quien ostenta títulos no sabe leer los de un libro. Es más útil a la sociedad el hombre humilde y estudioso que el rico ignorante. Aquel, mediante sus libros, podrá conquistar la gloria; éste, con todo el oro y los escudos, desaparecerá una vez cerrado el sepulcro. Y es que el libro bueno, que significa estudio y enseñanza, redime, mientras que el culto al oro embrutece. Los humildes estudiosos ascienden; los orgullosos ignorantes descienden. Es ésta una ley de la vida que se cumple día tras día.

Un libro no debe juzgarse por su título, por su portada. Un libro no debe darse por malo o excelente sin antes haber leído desde el primero al último capítulo. Es triste la confesión de algunos editores sobre sus éxitos editoriales. Se han colocado toneladas de papel entre el mundo lector gracias a una presentación bella o una portada acertada. ¡Cuántos libros han escondido la mercancía infecta merced a la seducción de una ilustración en la portada, gracias al poder llamativo de un título!

El libro es la palanca para mover los pueblos estancados en la inacción. El libro no debe estimarse más por su presentación que por su contenido. Primero es éste; después aquella. Un libro con excelentes ropaje y alma muy pobre no nos sirve para nada; un libro de alma grande, luz y ciencia, nos sirve siempre, aun cuando se presente con vestimenta modestísima. Perdonamos la presentación al saborear el contenido de las hojas impresas.

Un creyente debe amar a Dios sobre todas las cosas. El primer amor para el Creador. Pero de lo terreno debe amarse en primer lugar al libro bueno, porque en él nos hablarán los hombres del pasado, las figuras inmortales del saber; porque en él encontraremos un amigo en los instantes de abandono, un consejo en los de duda, un consuelo en los de amargura...

Ejemplos elocuentes de amor al libro los encontramos en la historia de todos los pueblos y de todas las edades. Guerreros que se pasaban la vida en afanes bélicos se llevaban de las ciudades las riquezas de las bibliotecas, para formar en sus respectivos países bibliotecas que admirasen a propios y extraños. Ciudades antiquísimas se han distinguido porque en tiempos primitivos, cuando el libro se confeccionaba con materiales rudimentarios, lograron acumular una serie importantísima de obras de valor.

Los enamorados del libro eran los guardianes de la cultura en los momentos de peligro, cuando las continuas rencillas y guerras de otras épocas ponían en peligro los tesoros acumulados con saber y paciencia. Se distinguieron en este afán de defender el libro bueno contra todo y contra todos los pacientes monjes benedictinos, a quienes deben tanto la cultura y el progreso de las naciones, no solamente porque ellos en los silenciosos escritorios realizaron una labor formidable copiando y hermoseando obras de los doctos de la Iglesia y libros de ciencias, sino porque también convirtieron sus cenobios en sitios seguros para el libro.

Si el libro bueno no hubiese contado en la Edad Media con estos defensores de hábito negro, hoy los bibliófilos, los coleccionistas, los amantes de la riqueza bibliográfica, no podrían admirar Biblias antiquísimas y otros libros que puestos en venta alcanzan cifras que a veces rebasan el millón de pesetas.

Un libro, un solo libro, puede significar la posesión de una fortuna. Los millonarios del país del dólar han gastado su dinero sin tasa ni avaricia para formarse una biblioteca de rarezas. Es más un deseo de rico que un afán de enamorado del libro. Europa, que ha pasado y pasa por tiempos difíciles, ha visto partir con tristeza libros que durante siglos habían estado en sus bibliotecas. Afortunadamente, empero, los Estados defienden estos tesoros y procuran impedir su exportación al país norteamericano.

Estos libros antiguos tan valiosos y apreciados no sólo lo son por su texto, sino que casi siempre se valoran más por su escritura, por su estampación o por su antigüedad. La imprenta en sus primeros tiempos, cuando trabajaba con materiales deficientes y primitivos, dió al mundo grandes maestros en el difícil arte de la confección y estampación de libros. Parece extraño que aquellos impresores, careciendo casi de todo, pudieran producir tan perfectamente.

La imprenta moderna, que lo tiene todo, desde el material más bello a la potente rotativa, desde la impresión plana tipográfica a la rotativa offset, puede darnos libros de una belleza singular en el texto y en las ilustraciones. Y así es en efecto, brillando la maestría de los impresores en algunas obras que merecen sin titubeos estar en la primera fila de la biblioteca de un hombre de buen gusto artístico.

La imprenta moderna y la encuadernación, trabajando juntas y con inteligencia, han producido libros que son sin exageración obras de arte que indudablemente se guardarán siempre con cariño, con el mismo aprecio con que la dama guarda sus joyas.

Un libro bien escrito, bien impreso y bien encuadernado es la representación del pleno triunfo de la ciencia y el trabajo. Si siempre no es posible presentar los libros con estas tres condiciones, procuremos por lo menos que estén bien escritos y con la suficiente dignidad ti-

pográfica. Es lo menos que se puede pedir al que pretende ofrecer al público un libro bueno.

* * *

En esta Fiesta del Libro de 1930, mi modesta oración en alabanza de la hoja bien escrita y bien impresa será seguramente la más pobre de todas las que durante estos días se han escrito o se escribirán. Pero, ¡qué importa, si en ella, si en toda ella, están los entusiasmos y los amores de quien la firma!

JUAN OLLER

Novedades técnicas

La creación «Mundus-Antiqua»

La Fundición Tipográfica D. Stempel en Francfort sobre el Main, no ha querido ofrecer con su «Mundus-Antiqua» un tipo pasajero, sujeto a las veleidades de la moda, sino un carácter que contribuya al desarrollo del tipo en las Artes de imprimir.

Esta nueva creación representa una combinación acertada de la tradición clásica con el sentir y gusto mo-

Fina

Petit

Kartenvorverkauf für den Großkampftag im Berliner Stadion
ELEKTRISCHE SCHNELLSCHREIBMASCHINEN ELEKTRA

Cicero

Internationale Presse-Ausstellung zu Köln
FRANKFURTER FRÜHJAHRSMESSE 1930

Tertia

Monatshefte für dekorative Kunst
DIE ELEGANTE DAME IM HEIM

2 Cicero

Städtisches Hallenbad
MUSIKALIENHANDEL

3 Cicero

Märchenbuch

Geschnitten in den Graden von 6 bis 48 Punkt

dermos; por lo tanto, es un tipo nuevo y original, de corte elegante en las dos variedades, es decir, en la fina y en la seminegra.

Su gran legibilidad contribuirá a que este tipo sea de uso corriente en la tipografía. La belleza de los cuerpos mayores queda completada por el corte de la seminegra, artístico y elegante.

La «Mundus-Antiqua», de la que reproducimos unos cuerpos finos y seminegros, es un tipo de gran valor propio y muy indicado para toda clase de ediciones, desde la del libro a la de trabajos de remendería.

Seminegra

Petit

Ausstellung und Einzelverkauf ausgewählter Erzeugnisse
HÜTE UND KOSTÜME NACH NEUESTEN MODELLEN

Cicero

Echte Chinesische Porzellanmalereien
VOLKSAUSGABE VON JACK LONDON

Tertia

Feriensonderzug nach Mailand
HAMBURGER KURSBERICHT

2 Cicero

Instrumentalkonzert
REICHSPRÄSIDENT

3 Cicero

Künstlerbund

Geschnitten in den Graden von 6 bis 48 Punkt

La empresa creadora ha editado un folleto con estos tipos y, para demostrar mejor sus efectos artísticos, ha confeccionado con ellos diversos trabajos de imprenta. Este folleto está a la disposición de todos los interesados que lo soliciten.

La cursiva fina de la familia «Futura»

No es nuestro propósito ponderar en este momento el éxito universal de los tipos Futura, porque todo artista tipográfico conocedor de su profesión sabe cuán justificado se halla su triunfo, ya

que tan bellísimos caracteres son la plasmación de una genial y delicadísima idea estética.

Lo que nos proponemos es advertir que la familia de tan hermosos caracteres acaba de ser completada, como ya habíamos anunciado recientemente con la cursiva fina, y esto sí que constituye una verdadera novedad impacientemente esperada por los artistas de la tipografía y un hecho digno de

Cuerpo 12

Nueva fábrica de muebles de acero en España
GRAN CONCIERTO BENÉFICO

Cuerpo 20

Banco Hipotecario Segovia
EL CONQUISTADOR

Cuerpo 28

Perfumería Argentina
DRAMATURGIA

Existente en los cuerpos 6 a 48

ser conocido, porque esta nueva creación, dentro de una misma familia de tipos, viene a constituir interesantísimo complemento para que, sin salirse de un determinado estilo, puedan componerse los más bellos trabajos de fantasía aun en sus más complicadas formas.

La cursiva fina se halla fundida desde el cuerpo 6 hasta el 48, y la belleza y gallardía de sus formas pueden ser apreciadas por el lector con sólo verlas, y si fuesen necesarios otros datos ampliatorios, la Fundación Tipográfica Neufville, S. A., tendrá mucho gusto en facilitarlos a cuantos los soliciten.

Consultas y consejos

Estampación en relieve en litografía

Para la estampación en relieve en la máquina litográfica rápida hay que servirse de un reporte normal en el que las partes a estampar en relieve, tipos, etc., han de colocarse de la manera más profunda posible o morderse. Todo reportista sabe ya de sobra cómo ha de proceder en cada caso en este sentido. Sobre el cilindro de la máquina rápida se tiende una cartulina fuerte y lisa sobre aproximadamente 2 a 3 (según el espesor) bases sueltas de cartulina, y de modo que asiente de manera fija, inmóvil, también en la extremidad del cilindro, lo

que puede conseguirse pegándola con cola de pescado u otro aglutinante parecido. Luego se saca una copia o prueba de la piedra, pegándose con cartón imitación de cuero las partes que en la cartulina hay que estampar en relieve, y también con cola de pescado, a fin de que se adhiera mejor. Después se deja marchar en vacío, bajo presión, varias veces, hasta que se marquen bien las partes a estampar en el cartón imitación de cuero. Claro que también debe sujetarse lateralmente la piedra. Después se recorta el cartón imitación de cuero que se encuentra alrededor de las partes a estampar con arreglo al padrón del cilindro, en sentido cónico, sirviéndose para ello de una cuchilla aguda; se humedecen ligeramente las partes del cartón a estampar, a fin de que éstas se hinchen algo, dejándose después marchar en vacío bajo presión reforzada. Entonces vuelve a recortarse lo que resta de superfluo y se convence el obrero, sacando una prueba de estampación, si todo va como es debido. Según sea la profundidad de la acidulación y el espesor del cartón imitación de cuero, resulta necesario un pegado sencillo o doble del mismo, ya que es preciso llenar con éste completamente las cavidades de la piedra. Naturalmente que las estampaciones en relieve efectuadas de esta manera no pueden reemplazar nunca el trabajo del grabado en acero o al aguafuerte, puesto que, por lo general, resultan mucho más planas y no aparecen bien marcados los contornos, a pesar de un reporte y mordido exactísimos.

El libro ilustrado

Indudablemente que es el libro con ilustraciones el que nos da una idea más exacta del estado de adelanto de las Artes de imprimir en los diversos países. En el libro ilustrado podemos admirar la composición, impresión, dibujo, grabado, encuadernación, etc.

En otra época el libro ilustrado tuvo cultivadores que han pasado a la posteridad con el gajo de la gloria. Quien no recuerda los nombres de Durero, Holbein, Rubens... Pues estos grandes artistas fueron ilustradores de libros.

Hoy día escasea muchísimo el libro de arte que merezca propiamente este calificativo. Vemos con harta frecuencia libros ilustrados que son objetos vulgares con pretensiones de obras de arte.

La ilustración del libro debe ser ornamental más que otra cosa. La encuadernación, el grabado, la compaginación y el tipo deben estar en consonancia y todos guardar relación con la índole del libro. De esta manera tendrá una bella fisonomía propia y explicará centurias después a las generaciones que estudien nuestro Arte el carácter y modo de ser de las Artes gráficas de esta época.

La tinta roja en los impresos

El rojo es actualmente un color que se emplea mucho en los trabajos a dos tintas. Pero no siempre está adecuada la entonación, pues hiere a la vista y afea el conjunto el exceso de tinta roja. El rojo

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

vivo, brillante, casi nunca es recomendable, es más estético el de tono apagado, que comunica al impreso a dos tintas una belleza seductora.

El rojo chillón ha estropeado muchos impresos a dos tintas. Tiene demasiada viveza para no herir el ojo de quien contempla y examina el impreso. Sobre todo en membretes de cartas comerciales es de efectos desastrosos.

No obstante, el mismo color, pero más apagado, nos ha dado impresos a dos tintas que pueden presentarse a todas partes y que son un reclamo de la empresa que los emplea.

El fin primordial de la impresión a dos tintas es comunicar intensidad al conjunto, aumentar su atractivo y dar mayor énfasis a uno o más puntos del texto. Por esto debe saberse también escoger la línea o líneas que deben ir impresas con tinta roja. Las líneas que deben destacarse serán impresas con el color más vivo, ya que de otro modo los efectos serán contrarios.

Muchos talleres de Artes gráficas han logrado una buena clientela gracias al gusto en la impresión de trabajos a dos tintas, no abusando del rojo, sino sabiéndolo combinar prudentemente con el otro color y con el resto del texto.

La maquinaria moderna en la imprenta

Plausibles son los esfuerzos que hace todo impresor para abaratar el costo de producción de sus impresos, a fin de poder dar mejores precios a sus favorecedores. Muchos de esos esfuerzos, sin embargo, resultan infructuosos por no encaminarse por la senda apropiada, por no dirigirse al punto urgente del problema: la maquinaria.

En la imprenta moderna, la partida más gruesa de los gastos la irroga la maquinaria. En casi todos los casos es más fuerte este renglón que el de los materiales y el de la mano de obra, y a veces mayor que ambos. ¿Por qué, pues, malgastar esfuerzos en ahorrar por otros lados cuando mayor economía, más tangible provecho pueden lograrse empleando la maquinaria moderna que mejor se preste para el impreso que haya de producirse?

Con este caso no reza el refrán que dice que no debe cambiarse de cabalgadura en medio del río, porque sí debe hacerse el cambio, y pronto, precisamente en medio de la corriente de competidores que siempre amenaza inundar la industria tipográfica. El cambio debe hacerse; sólo que hay que tener cuidado y ver qué máquina se cambia, y sobre todo, por cuál se cambia.

Descártense las prensas anticuadas, los útiles que ya no presten el debido servicio. Los impresores que así lo hacen se ponen en situación de trabajar mejor y con menos gastos; de trabajar más y de ganar más.

Cuando se convenza un impresor de que muchas de sus máquinas piden relevo, no se precipite a comprar las primeras que se le ocurran o que le recomienden. Estudie su caso; entérese; escoja deliberadamente las que en realidad le hagan falta y mejor servicio hayan de prestarle.

Cuando se compra una máquina por ejemplo, hay que considerar que se van a invertir en ella miles de pesetas, y que este capital ha de producir cierto rédito. Si hace el trabajo para el cual se necesita, y lo hace bien y económicamente; si se sabe que ha de durar por mucho tiempo antes que haya que descartarla, sólo así valdrá la pena comprarla. A veces una máquina de esa índole cuesta un poco más; pero la elección entre ella y una inferior no es nada dudosa.

No se pueden comprar máquinas a cada rato, y por eso cuando se compren, comprense buenas. La adquisición de una buena máquina aparte de su mejor rendimiento, que se refleja en los negocios de la imprenta, inspira en el dueño cierta íntima satisfacción, cierta tranquilidad de espíritu, cierto aire de seguridad. Así a primera vista puede que parezca innecesario pagar un poco más por una o otra máquina; pero a la larga se ve el provecho de haberlo hecho.

Ningún fabricante está en el negocio por amor al arte, y puede darse por seguro que si alguno vende por cien pesetas menos es porque vale cien pesetas menos. Y al contrario, si una casa de reputación cobra cien pesetas más por una máquina, es porque el material y la mano de obra que en ella se han puesto obligan a cobrarlos. En la imprenta, más que en muchos otros ramos, comprar una buena máquina es la mejor inversión que puede hacerse.

Una de las necesidades más imperiosas de la industria es abaratar el costo de producción. Resolver este problema es de vital importancia. Arreiciando cada día la competencia y decreciendo las ganancias, el impresor que quiera sobrevivir en la cruenta lucha tiene que armarse del equipo que le permita sostenerse.

Con la instalación de nuevo equipo y la adaptación de nuevos métodos, logran las mayores ganancias los que se adelantan a implantarlos. Pronto los rivales se ven en la necesidad de hacerlo también, y ya éstos no cosechan tan pingües utilidades. La tendencia actual es hacia el mejoramiento de la maquinaria y de los métodos de trabajo. La imprenta que más probabilidades tiene de salir airoso en esa ruda competencia es la que puede dar precios más bajos y al mismo tiempo tener un margen de ganancia adecuado. Esto no puede lograrse sin equipo moderno que para ello la capacite.

Cuando un impresor tiene que reemplazar parte de su equipo por otro más moderno, le sobran las oportunidades de enterarse del que mejor le conviene, y comprarlo a ciencia cierta de que le va a dar el resultado apetecido.

En esta época en que las más de las veces los impresos han de hacerse a toda prisa, hay que tener máquinas que permitan trabajar a prisa y bien. Posponer el reemplazo de una prensa que exija dos días para hacer un trabajo que otra haría en pocas horas, es imperdonable derroche. Y el derroche no lleva a otra cosa que a la ruina.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

**Sólido crédito
y fama mundial
posee
la**

MONOPOL

Una minerva indispensable para confeccionar muy económicamente toda clase de remendería de lujo, trabajos policromos que exijan un registro exacto, relieves y cajas plegadizas. Los diferentes modelos de la Monopol (tamaños luz de rama: $26 \times 38 \frac{1}{2}$ cm., 34×45 cm., 37×49 cm. y 41×55 cm.) se distinguen por su excelente juego de entinte, por el movimiento del carro de los rodillos mediante el nuevo mecanismo patentado de ruedas dentadas, que suprime la tan perjudicial curva en la rueda catalina, etc. Su construcción sencilla y de máxima solidez, fruto de largos años de experiencia de la casa constructora especializada Johne-Werk de Bautzen, Alemania, descarta las frecuentes y costosas reparaciones

Compuesto con tipo Venus
familia de 14 caracteres registrados



Monopol I BG

Nuevo modelo, con luz de rama 37×49 cm. y 3 rodillos dadores de 85 mm. diám.

Pida presupuesto al representante en España

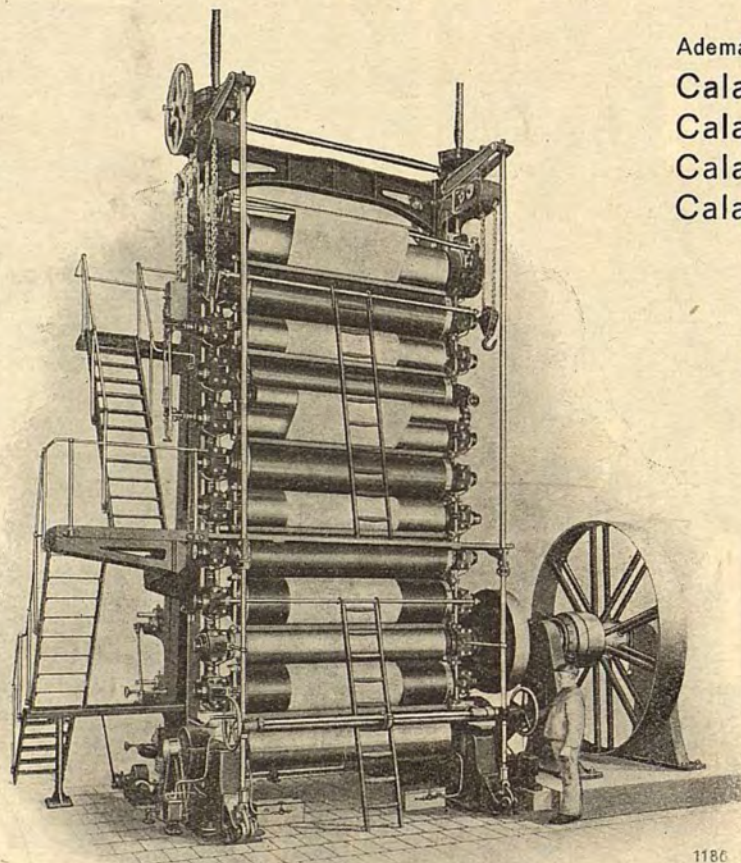
Neufville S.A

Fundición Tipográfica, Barcelona - Madrid

CALANDRA

de rodillos de alto rendimiento

construida para velocidades de trabajo hasta 300 metros y más por minuto, con la cantidad deseada de rodillos y anchuras máximas, con cojinetes patentados de rodillos y lubricación forzada de los cojinetes de presión, para enrollamiento en tambor y hueco.



Además construimos:

Calandras de hojas
Calandras de estampar
Calandras de filigranas
Calandras de fricción

Calandra de rodillos con 12 rodillos, acoplamiento electricomecánico de fricción de tornillo de resorte, descarga de la presión es eléctrica, movimiento eléctrico del husillo de presión y elevador eléctrico de rodillos. El rodillo inferior marcha en cojinetes de rodillos.

LINKE-HOFMANN-BUSCH-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, SECCIÓN

FÜLLNERWERK

BAD WARMBRUNN (ALEMANIA)

REPRESENTANTE PARA ESPAÑA

PABLO WEEBER, Ingeniero

SAN SEBASTIÁN, Calle Iztueta, 9. Teléfono: 115-88. Telegramas: Pablober

La Industria del Papel

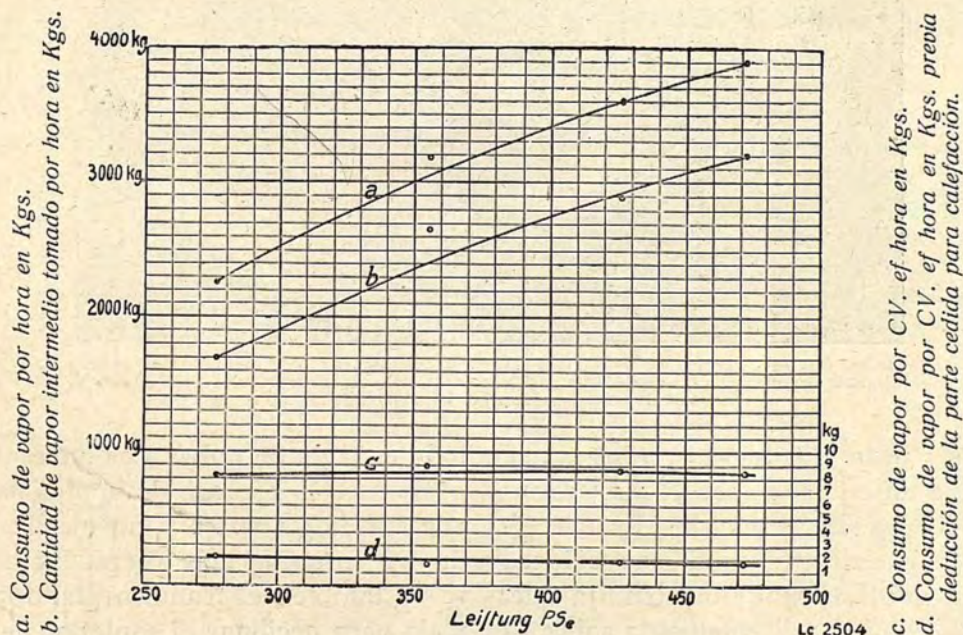
La semifija moderna a vapor recalentado en la industria papelera

por el doctor ingeniero y director técnico D. K. HEILMANN

(Conclusión)

Resalta a la vista que el consumo de vapor correspondiente a la producción de la fuerza indicado por la línea "d" resulta en extremo reducido; en proporción resultan también de relativa poca importancia los gastos para la producción de la fuerza, pues de igual modo se necesita para la producción de vapor destinado a calefacción u otros fines industriales una caldera y un fogonero, de manera que el coste de la fuerza se limita tan sólo a los escasos gastos de combustible, lubricante, amortización y conservación de la máquina en sí.

ya superficie de caldo es de 155 metros cuadrados, va dotada de un aparato insuflador por debajo de la parrilla para poder quemar una mezcla de 2/3 de antracita menuda y 1/3 de carbón menudo, pues en la instalación de que se trata, con esta clase de combustible, el coste del calor y del vapor resulta sumamente reducido; también en este aspecto fueron comprobadas en los ensayos de recepción todas las indicaciones, aun cuando el efecto útil de la caldera que en cifras redondas asciende a un 75 por 100 quemando hulla, se redujo



Grabado 7. Gráfico de los resultados obtenidos en las pruebas de recepción de la semifija que representa el grabado 6

En mayor grado aún puede aplicarse lo que antecede en caso de tratarse de una semifija combinada para calor y fuerza construida exclusivamente para trabajar a contrapresión con aprovechamiento total del vapor de escape.

Particularmente merece ser mencionado el hecho de que la caldera tubular extraíble de vapor recalentado de la semifija descrita, cu-

a un 67,7 por 100, debido al empleo de la mencionada mezcla de antracita y carbón menudo.

Notables construcciones especiales de semifijas para la industria papelera

En este párrafo describimos cuatro instalaciones como ejemplos típicos de la gran posibilidad de adaptación a que se prestan las se-

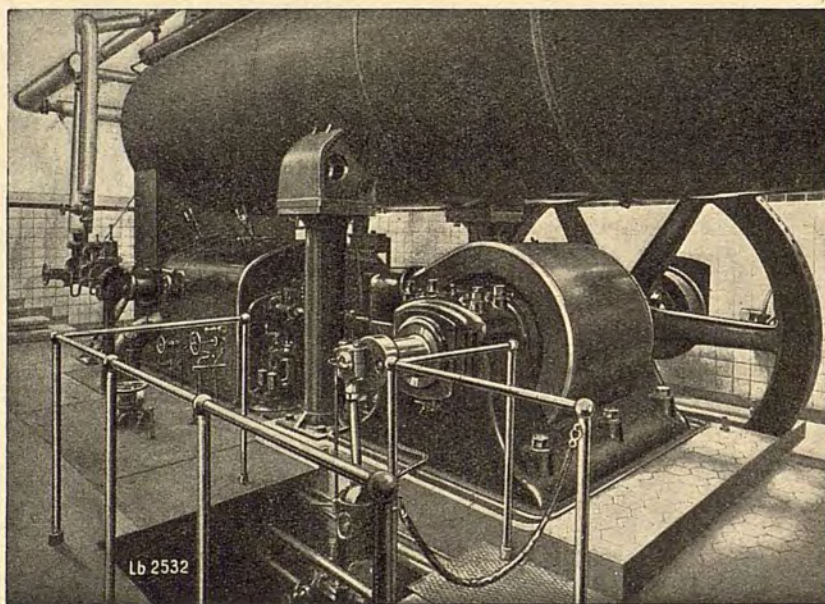
LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

mifijas a las diversas necesidades circunstanciales que surgen en las fábricas de papel y cartón.

En una fábrica de cartón y celulosa (pasta de madera) se requerían como fuerza suplementaria hasta 300 CV. para actuar sobre una transmisión instalada casi al mismo nivel del suelo y accionada por turbinas hidráulicas. Para un secadero se necesitaban unos 500—700 kgs. de vapor a 1,5 atms., por hora. La disposición de la transmisión resultaba favorable para el acoplamiento directo de una máquina fija, pero la instalación de una caldera separada hubiera agravado notablemente los gastos de ampliación, pues tenía que construirse

encuentran las válvulas para la toma de vapor intermedio, reduciéndolo de 15 a 1,5 atmósferas en el cilindro de alta presión de la semifija Tandem Compound. Desde el mismo piso de la sala de máquinas son también fácilmente accesibles las válvulas de puesta en marcha y purga, así como los aparatos de engrase automático.

La caldera tubular extraíble reposa, en un lado, sobre el puesto de servicio del fogonero que le sirve de fundación y en el otro, o sea encima del zócalo para la máquina, sobre dos columnas de hierro. Un tabique de cristal (véase el grabado 9) separa la sala de máquinas del puesto del fogonero, impidiendo así



Grabados 8 y 9. Semifija de vapor recalentado de 350 CV. con toma de vapor intermedio acoplada directamente al eje de transmisión, cuyo puesto de fogonero está separado de la sala de máquinas mediante un tabique de cristal

una nueva sala para la caldera y, a la par, se necesitaba una tubería de vapor de mayor longitud. En vista de ello se ha elegido una semifija de construcción especial con caldera montada encima de la máquina semifija que, a su vez, está colocada directamente sobre la cimentación y va unida directamente a la transmisión mediante acoplamiento elástico. El grabado 8 representa la máquina vista desde el puesto del fogonero. La bomba de aire de la condensación por inyección, colocada escasamente debajo del nivel del suelo, es accionada por el extremo libre del eje cigüeñal. La válvula de doble paso para trabajar circunstancialmente a escape libre, grifo de condensación y demás elementos están dispuestos sobre el piso, asegurando así un cómodo acceso a los mismos. En la envolvente del cilindro se

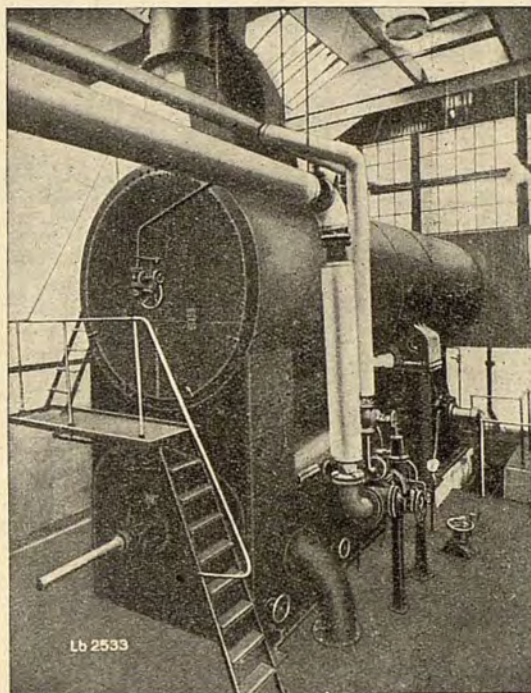
toda entrada de polvo. Las pavesas que se depositan en la cámara de humos pasan por un enchufe hacia abajo y un eje de tornillo sin fin las empuja hacia fuera. En el grabado 9 se ve también el tramo o plataforma de servicio para accionar el soplador de hollín, que mediante chorros de vapor limpia perfectamente al recalentador. Para dar salida a los gases de humo sirve un aparato con tiro por aspiración, montado encima de la cámara de humos y cuyo fácil acceso queda asegurado mediante una escalera con tramo o plataforma de servicio.

La caldera, cuyas dimensiones de 66 metros cuadrados, y la semifija, que trabajando con una potencia máxima continua desarrolla 350 CV., están con todos sus órganos al alcance de la mirada, para rápida inspección y fácil vi-

gilancia, a pesar de estar instaladas en una sala, cuyo espacio es de tan sólo de 15 por 6 o sean 90 metros cuadrados de área. El servicio no requiere más que un hombre. Trabajando con una carga de 250 CV., consume la semifija 4,5 kgs. de vapor por CV. efectivo y hora cuando no hay extracción de vapor intermedio, elevándose esta cifra de consumo a 5,6 kilogramos cuando se extraen simultáneamente 500 kilogramos por hora de vapor intermedio.

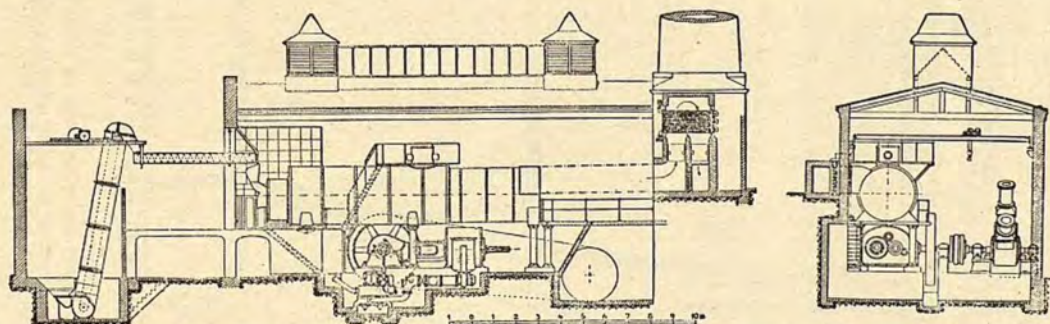
En el grabado 10 ilustramos el accionamiento de la desfibradora de madera de gran potencia para obtener pasta para papel pertenecientes a la instalación de una fábrica de papel en Sajonia. El eje de la semifija, cuya máquina en este caso también está colocada debajo de la caldera, va unido directamente mediante acoplamiento elástico al eje de la desfibradora de grandes dimensiones, eliminando de este modo toda pérdida de transmisión mecánica y eléctrica. El consumo de fuerza en el eje asciende en cifras redondas a 700 CV., a los cuales se agregan otros 100 CV. para máquinas auxiliares accionadas por correa desde el volante de compensación de la semifija. La caldera tubular extraíble, cuya superficie de caldeo es de 150 metros cuadrados, está provista de un hogar interior de parrillas planas ampliado para quemar lignito de Bohemia, cuyo combustible se transporta mecánicamente al cargador automático de paletas distribuidoras. Para calentar previamente el agua

se efectúa ajustando la presión de contacto de la madera con la piedra desfibradora mediante un regulador de aceite a presión hasta conseguir que dé las 175 vueltas por minuto



Grabado 9

a que ha de girar la máquina. Sólo cuando se producen grandes variaciones de carga, entra en función el regulador axial de la semifija. Para parar inmediatamente la máquina, se ha dispuesto una válvula de cierre rápido en la tubería de vapor fresco, que lo mismo puede



Grabado 10. Semifija de gran potencia de 800 CV. con cargador automático y economizador acoplada directamente a una máquina desfibradora de gran capacidad

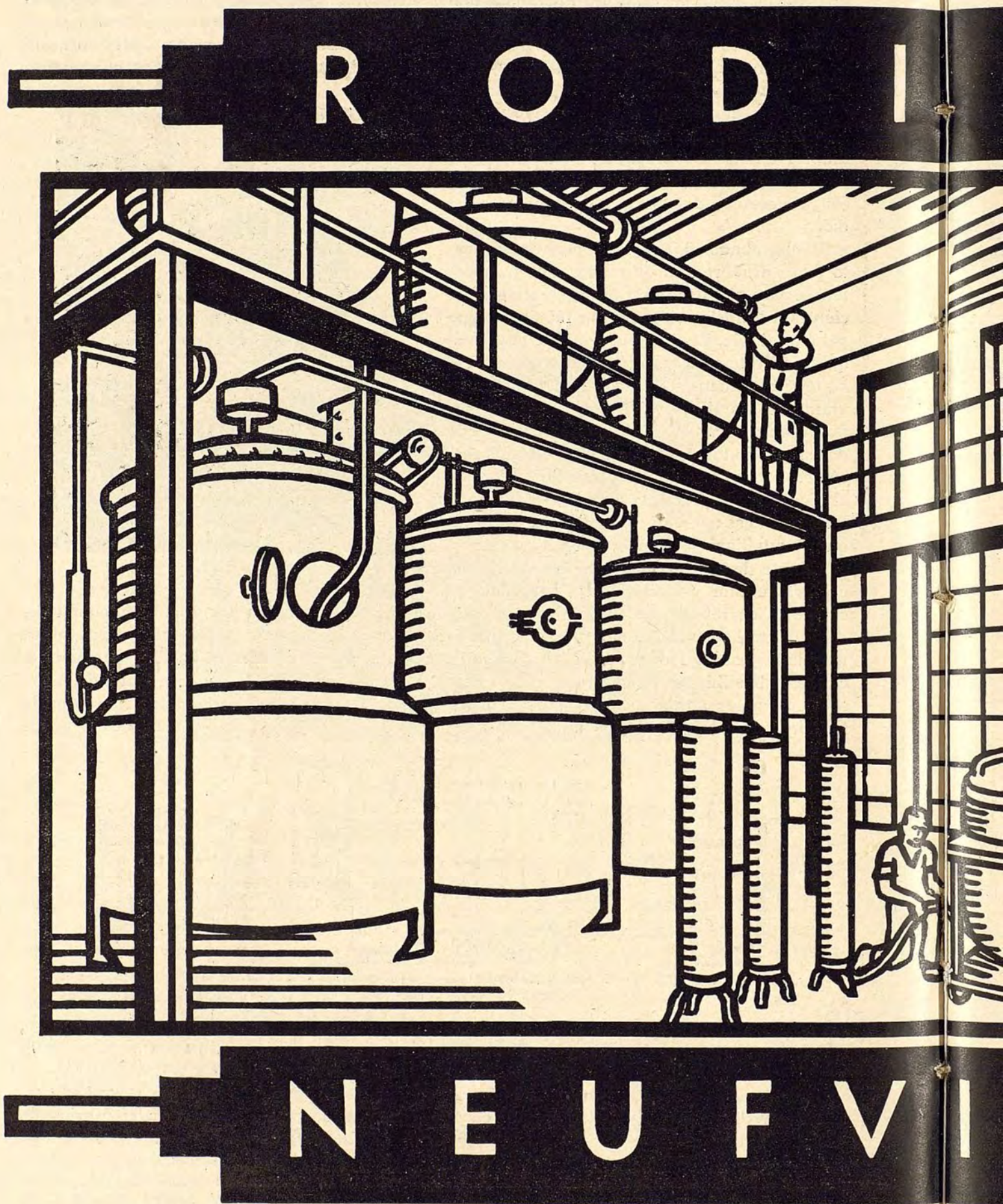
de alimentación purificada se han dispuesto un calentador con vapor saliente antes de pasar al condensador y un economizador. El servicio de toda la instalación de vapor y fuerza que desarrolla 800 CV. efectivos está a cargo de un solo hombre.

La regulación del número de revoluciones

ser accionada desde el puesto del fogonero, como desde el sitio destinado al servicio de la desfibradora.

La semifija representada por el grabado 11, que se encuentra instalada en la fábrica de papel Muskau, desarrolla, trabajando a una contrapresión de 2 atms. abs. una potencia de

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES



I L L O S

¡Un perfecto rodillo es el alma del impresor!

Nadie podrá negar esta aseveración. Estamos en una época en que precisa simplificar en lo posible los trámites del trabajo, especialmente en la sección de maquinaria, en pro de una producción beneficiosa indispensable para la prosperidad de una empresa. Un elemento esencial para alcanzar este objetivo es un buen rodillo, que es la verdadera alma del buen impresor.

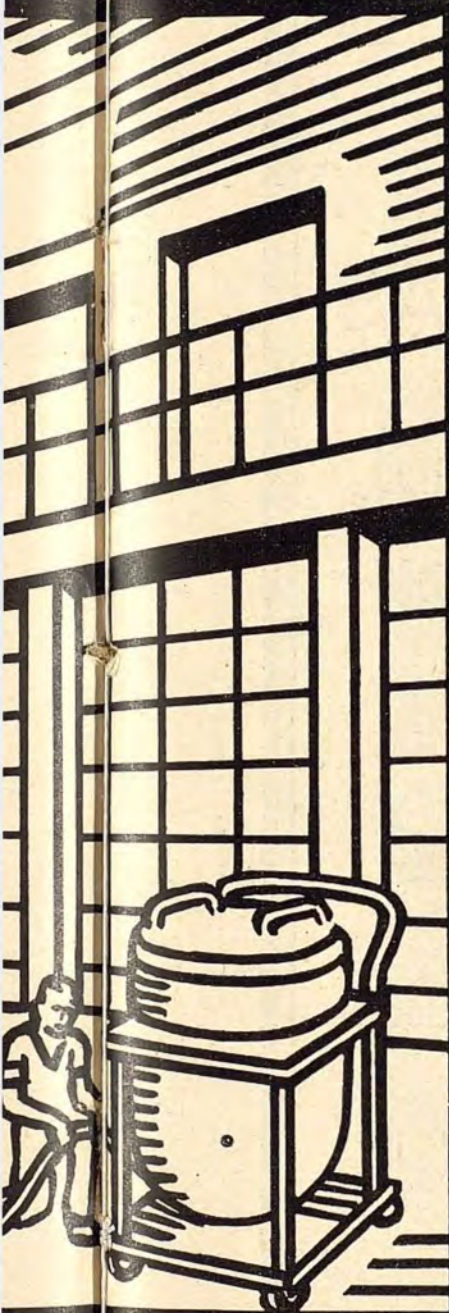
La Fundición Tipográfica Neufville, S. A., proporciona todas las facilidades para obtener un feliz éxito en los trabajos, y ahora, aproximándose el cambio de estación, recordamos que es muy necesario, para el buen curso del trabajo, cambiar la pasta actual en uso por otra nueva a propósito para la próxima temporada.

Después de concienzudos ensayos en nuestro laboratorio, hemos encontrado una nueva fórmula para fabricar pasta de rodillos, económica y de calidad insuperable, para la cual hemos adquirido una patente de fabricación exclusiva en España.

Con esta nueva pasta, duradera, elástica y de mordiente superior, se consigue un entinte uniforme incluso en trabajos con los más pulcros clisés. Además, nuestra sección de fabricación de pasta y fundición de rodillos ha sufrido una gran reforma, dotándola con la maquinaria más moderna, siendo hoy una de las más importantes de España y en donde se elabora la mejor pasta.

Haga usted por una vez la prueba. Mándenos sus rodillos para renovary se los devolveremos rápida e inmejorablemente fundidos. Y así, convencido de la buena calidad de nuestros productos, repetirá sus encargos y será usted nuestro mejor propagandista.

La estación es la propia para proveerse de nueva pasta. Con la mayor atención cumplimentaremos sus gratos pedidos. Diríjase: Barcelona, Travesera 95, Teléf. 71517 / Madrid, Claudio Coello 116



V I L L E S · A

Compuesto con nuestra última novedad "Futura", la creación tipográfica de mayor éxito mundial

Ayuntamiento de Madrid

KOEBIG

construye las mejores

Máquinas

para

Matizar

papel sobre una y dos caras, papel cromo, papel charol, etc.

Engomar

toda clase de papel.

Encolar

cartón de toda clase, cartón Bristol, cartón para naipes, cartón y papel con tela, etc.

Imprimir

papel y cartón con tintas de anilina de uno hasta cuatro colores.

Parafinar

toda clase de papel y cartón, con o sin impresión, sobre una o dos caras.

Rizar

papel de seda hasta papel kraft, etc.

**Radebeuler Maschinenfabrik
August Koebig, G. m. b. H.**

FUNDADA EN 1890

Radebeul-Dresden-Alemania



DRESDEN-A. 24

(ALEMANIA)

Casa fundada en 1863



MÁQUINAS

para la fabricación de

**Papeles para
impresiones artísticas
Papeles de cromo
y de color**

Referencias inmejorables de las primeras casas de todos los países civilizados

Construcciones novísimas

para la fabricación de

**Papel crespón - Papeles de
seda de color**

papeles fotográficos, papeles de calcar con luz y papeles de calcar, papeles-carbón y papeles para sacar copias; cintas de tinte; papeles preparados químicamente, papeles y telas impregnados; telas enceradas y de cuero, cuero artificial, etc.

Papeles de esmeril

Papeles pintados

Naipes

Papeles engomados

Cartones pegados

Informaciones y presupuestos para nuevas construcciones de ramas derivadas de fabricación las facilitamos con gusto a quien las solicite

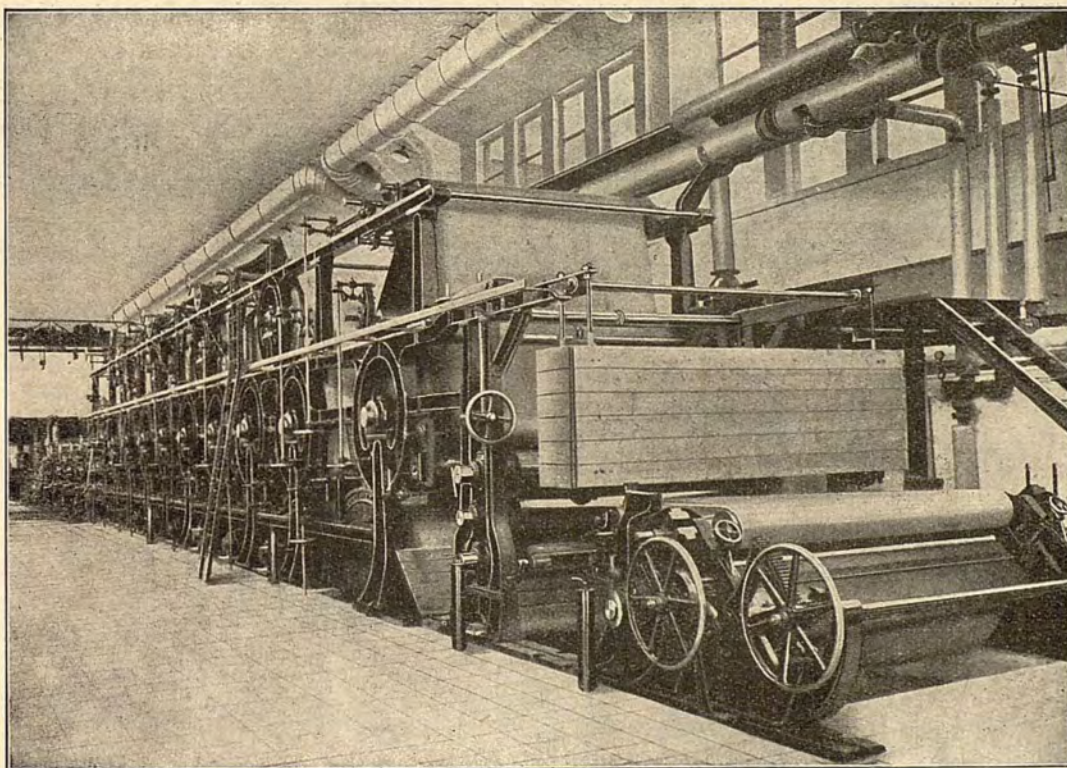
C. Mehler

Sociedad limitada para la construcción de maquinaria

Aachen

Directores **Max Mehler y Paul Rinck**

Suministra toda clase de máquinas
para la fabricación de papel y
cartón



Máquina para la fabricación de papeles semifinos de 2.450 milímetros de ancho. La máquina está dotada de 4 prensas húmedas y de un aparato secador, con 16 secadores de 1.600 milímetros de diámetro, cilindro refrigerante de 1.600 milímetros de diámetro, aparato alisador, enrollador rápido y accionamiento eléctrico por motores separados, consiguiéndose una velocidad de hasta 150 metros por minuto. Hemos suministrado al mismo tiempo a una fábrica holandesa de papeles finos, repitiendo un pedido, una máquina parecida.

Representante para España:

Juan B. Rivas Boix

Pizarro, 11 — VALENCIA

Société Anonyme des
FABRIQUES DE BONNETS TURCS



Vista de las fábricas

Sección de telas de fieltro y metálicas para la fabricación de papel
 anciennement

A. VOLPINI & SÖHNE

VIENA VI, Getreidemarkt 1 (AUSTRIA)

FIELTROS Y TAMICES

Con el fez



son las mejores

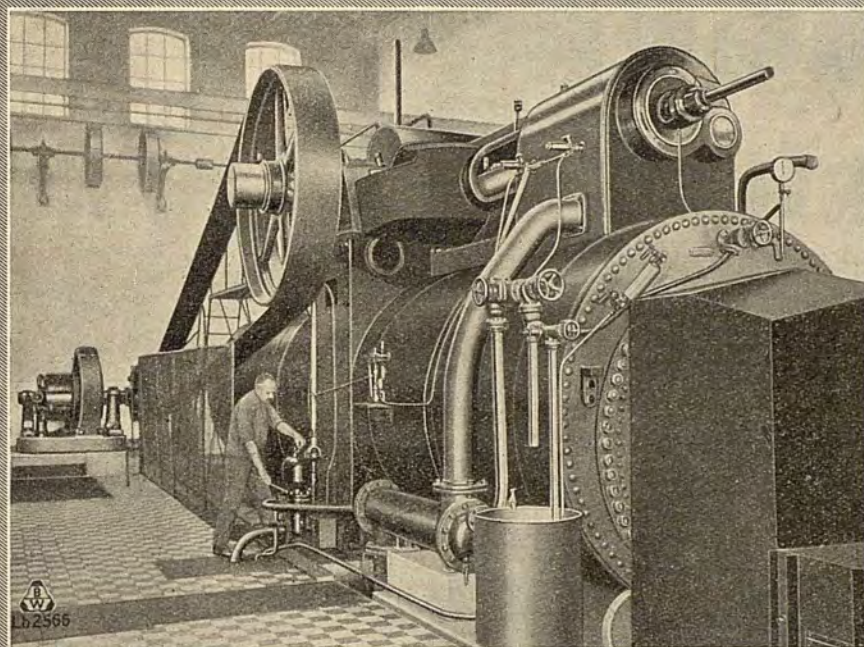
Para todos los fines de la fabricación de papel, cartón,
 celulosa, pasta mecánica e industrias similares

ESPECIALIDADES:

Mantillas patentadas ADOF, una combinación de fieltro y tejido. Fieltros de todas anchuras para papel de rotativas. Fieltros para papeles de la más alta categoría. Fieltros para cartulinas y máquinas con varios cilindros, de una duración insuperable. Fieltros secadores de amianto.

Las fábricas más modernas de toda clase de telas
 de fieltro y metálicas

SEMIFIJAS R. WOLF



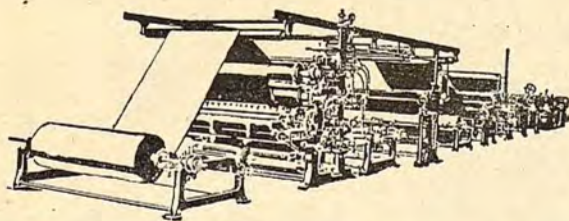
*Fuerza motriz
casi gratuita
como
producto residual
del vapor necesario
para la fabricación*



*Ingeniero concesionario
Esteban Carreras Pons
Paseo de Recoletos 5
Madrid
Apartado 291*

**MASCHINENFABRIK BUCKAU R. WOLF A-G
MAGDEBURG**

Éxito creciente



Recuerdo también mis guillotinas para ranurar y cortar cartón ondulado; mis máquinas rotativas para ranurar y hacer rendijas; mis máquinas para imprimir cartón ondulado en uno o dos colores,

combinadas eventualmente con dispositivos cortadores y para hacer rendijas.

por mi moderna instalación,
**de extraordinario
rendimiento,
para cartón ondulado.**

Producción de 40 hasta 60 metros por minuto.

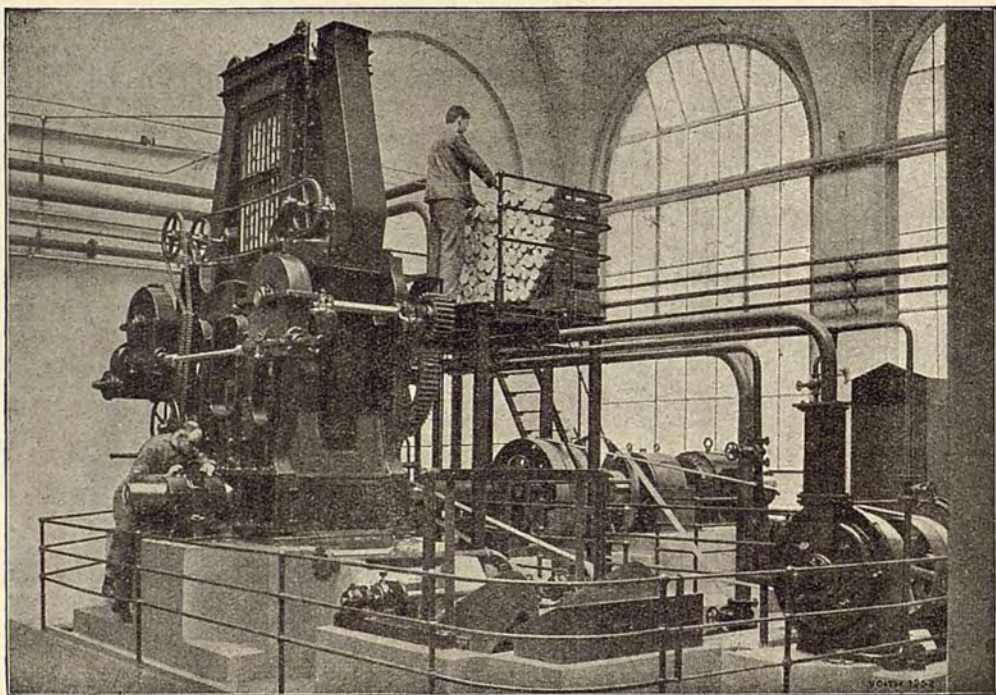


Toda clase de máquinas para distribuir en la superficie del papel cualquier capa, para pegar, engomar, barnizar, para fabricar papel crepé, trabajando tanto papel en bobinas como en hojas sueltas.

Friedr. Müller Fábrica de máquinas
Freital-Potschappel-Dresden (Alemania)

Voith

Desfibradores de funcionamiento constante



Sala de desfibrado en una fábrica de pastas con desfibrador menor de funcionamiento constante.



Desfibradores de funcionamiento constante para la alimentación continua de madera en rollo y madera de hilo para la fabricación de pastas mecánicas blancas y morenas.

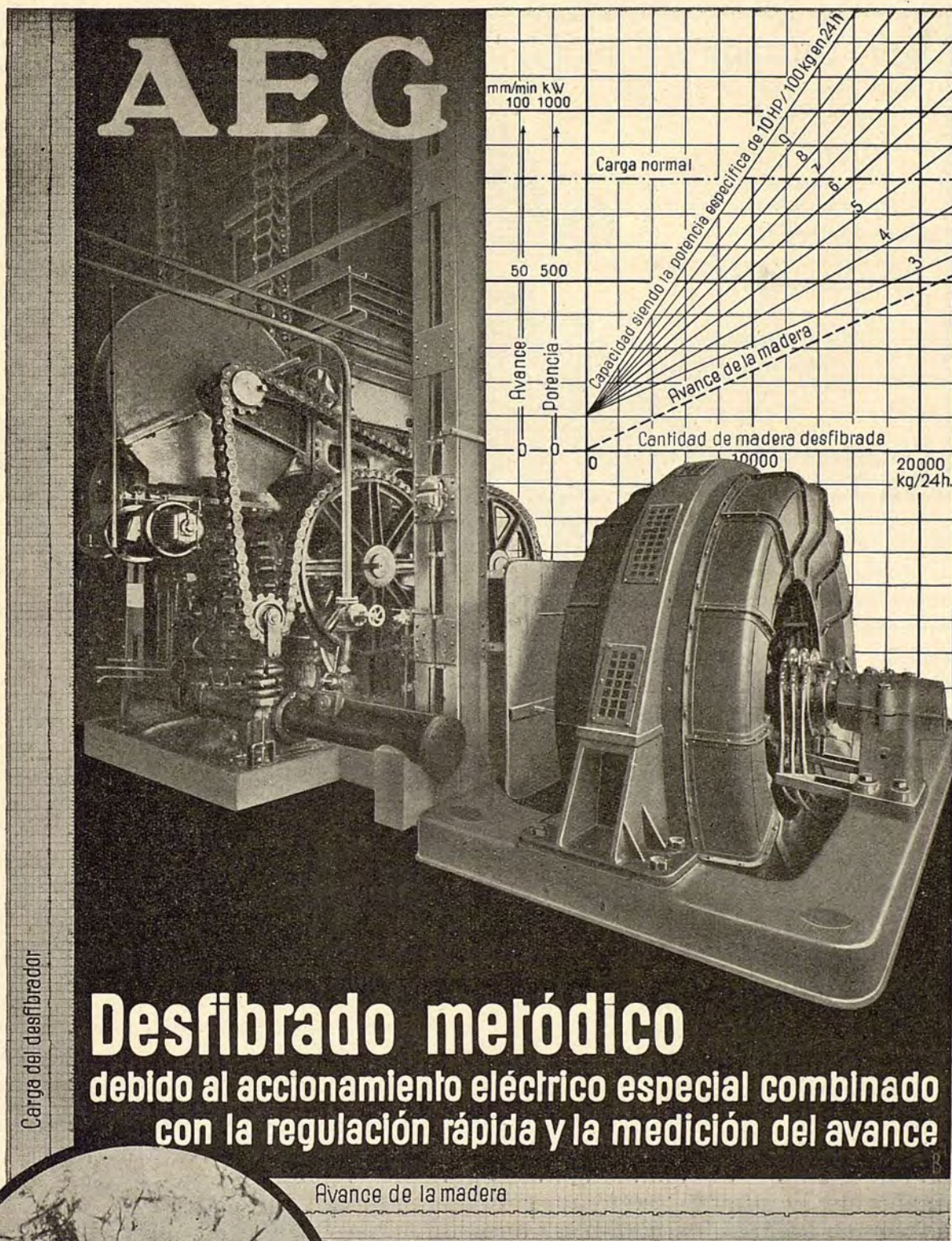
Madera desfibrada con fibras finas y largas, lo que economiza celulosa. Mayor rendimiento y explotación de la madera; manejo sencillísimo. Construcción en ocho tamaños para una energía de 175 hasta 2.200 H.P. 450 desfibradores construidos o en construcción desde el año 1923. Construimos todas las máquinas e instalaciones completas para la fabricación de pasta mecánica de madera.

Pídanse detalles a la casa constructora

J. M. VOITH *fábrica de maquinaria*
Heidenheim-Brenz, Wurtemberg (Alemania)

Representante para España:

J. M. VOITH, 9 rue Pillet Will, PARIS (IX^e)



A E G Ibérica de Electricidad, S. A.

DIRECCIÓN GENERAL:
MADRID, PASEO DE RECOLETOS, 17

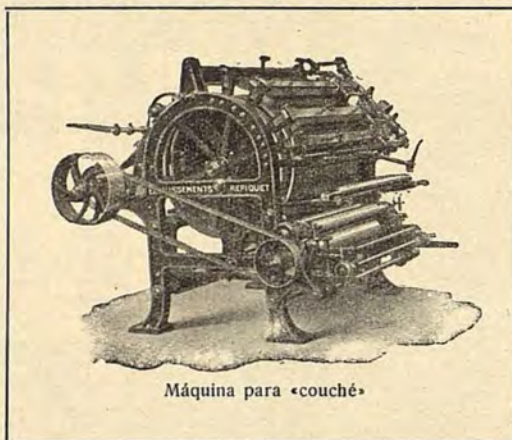
Oficinas técnicas en:
Barcelona, Bilbao, Sevilla, Gijón,
Granada, Valencia, Zaragoza

Construcción de máquinas para la industria del papel

MAQUINAS
para
GOFRAR
LAMINAR
FILIGRANAR
papel de fumar

—
CALANDRAS

—
PAPEL COUCHÉ
BARNIZAR
PARAFINAR



Máquina para «couché»

BOBINADORAS
REBOBINADORAS
Cortadoras

—
Para IMPRIMIR en
colores y relieve

—
Todo el material para
PAPELES FANTASIA
PINTADOS, etc.

—
Especialidad en
CILINDROS

Établissements Repiquet, Bobigny (Seine).

Anciennement: 18 y 20 rue de la Folie-Regnault, Paris

Representante
general:

Jaime Camps, J. A. Clavé, 4

BARCELONA

Teléfono: 15437

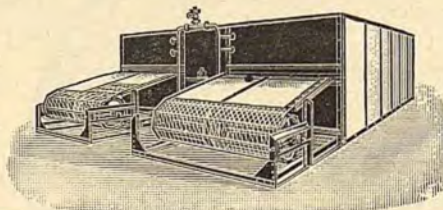
850 CV. efectivos. Esta máquina merece especial mención por ser acoplados rigidamente ambos extremos del eje cigüeñal con dos transmisiones principales y además por la disposición de dos calderas gemelas que permiten la extracción de muy grandes cantidades de vapor fresco para usos industriales. El vapor de escape o contrapresión sirve particularmente para el calentamiento de tambores secadores y además se destina también en invierno para la calefacción de otras instalaciones, entre ellas un castillo y residencia señorial distanciados unos 500 metros de la fábrica. Un tabique separa la sala de máquinas del puesto de servicio para el fogonero. Para extraer las cenizas se han dispuesto canales de agua en un lado de las calderas.

Trabajando a una presión de servicio de 15 atmósferas y con una contrapresión de 2 atm. abs., se garantizó un consumo de vapor de 7,5 kilogramos por CV. efectivo y hora. En las pruebas de recepción, que fueron practicadas en el mismo lugar de instalación de la máquina, se obtuvo un rendimiento térmico de conjunto de un 80,63 por 100 y se registró, trabajando con una contrapresión de 2,41 atm. abs., un consumo de vapor de 6,86 kgs. por CV. efectivo hora.

Réstanos todavía ilustrar mediante el grabado 12 el perfeccionamiento constructivo y elevada seguridad de servicio que han experimentado las semifijas de vapor recalentado, especialmente los tipos de gran potencia. Mien-

tras los modelos antiguos llevaban el asiento de cojinetes y el cilindro de vapor unidos fuertemente a la caldera, ahora la máquina de las semifijas modernas de vapor recalentado forman una pieza compacta, asimilándose en todo a una máquina fija. El armazón de los cojinetes es independiente del calor y dilataciones de la caldera y se apoya mediante planchas sobre la caldera o directamente sobre sus pies soportes cuando se trata de semifijas de gran potencia y así el cuerpo de cilindros se desliza sobre su apoyo cuando se presentan dilataciones longitudinales de la caldera. Por tanto se puede accionar en cualquier momento la máquina alimentándola con vapor procedente de otra caldera y, como se desprende de los grabados 2 y 3, es factible el acoplamiento elástico con generadores, máquinas desfibradoras de grandes dimensiones, ejes de transmisión, etc.; cuando se trata de

Secador para cartones en POSICIÓN PLANA



El secado se realiza estando el cartón en posición plana sobre una cinta sin fin de transporte

FRIEDR. HAAS, Lennep (Rhld.) Alemania

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

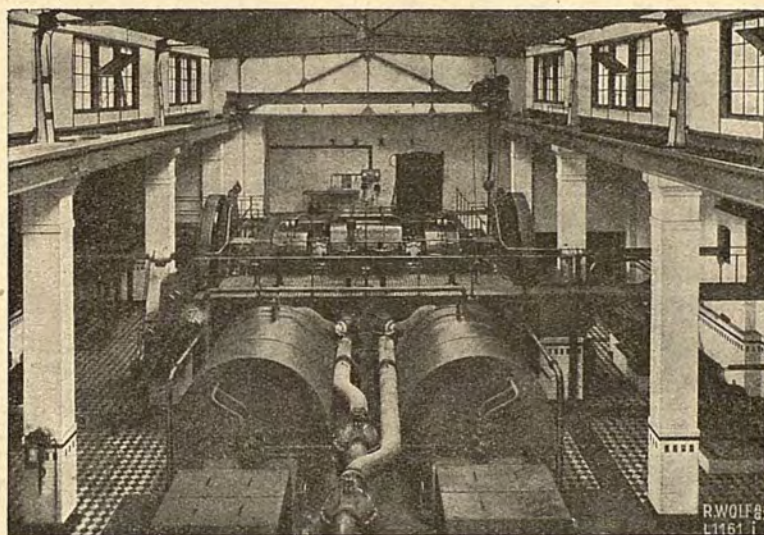
semifijas de gran potencia, en las cuales el armazón de la propia máquina se apoya directamente sobre los pies de la caldera, pueden acoplarse rigidamente.

Las máquinas grandes van provistas, según se desprende del grabado 13, de aparato de engrase forzado a presión que conduce el aceite lubricante a una presión de 1,5 atm. a los dos cojinetes del eje cigüeñal. Desde ahí llega

los puntos de engrase pasa por un filtro y vuelve junto con el aceite sobrante de la válvula reguladora al depósito de aceite filtrado donde la absorbe nuevamente la bomba.

Compendio

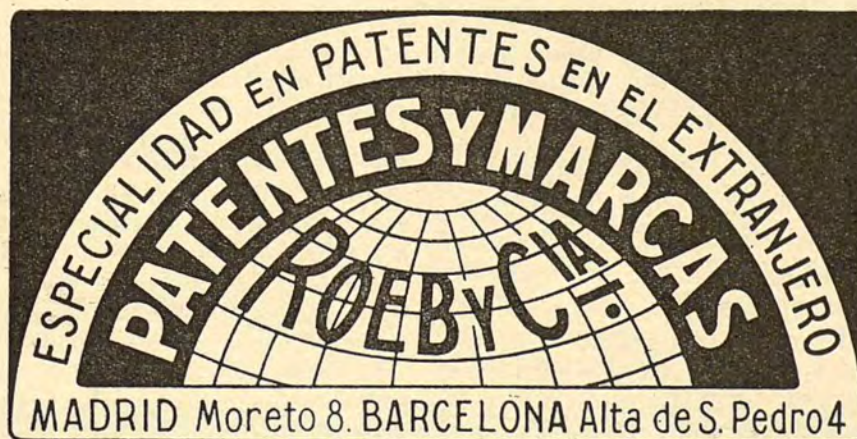
Por las precedentes manifestaciones y la descripción de muy interesantes instalaciones efectuadas, se ha podido demostrar de una



Grabado 11. Semifija de 800 CV. a contrapresión con 2 calderas y acoplamiento directo en ambos extremos de los ejes (a la izquierda, eje principal de la fábrica, a la derecha eje de la desfibradora de gran potencia)

el lubricante, pasando por taladros y ranuras, hasta el muñón del eje cigüeñal, bulón y patines de la cruceta, engrasándolos muy abundantemente. Para ello sirve una bomba rotativa, colocada sobre un eje vertical y accionada por engranaje cónico, la cual conduce el aceite lubricante a un refrigerador con válvula reguladora de la presión del lubricante, que es impelido a los distintos sitios de engrase. El lubricante que se acumula en

manera patente que la semifija moderna de vapor recalentado representa una máquina grandemente perfeccionada y muy propia para la producción simultánea de calor y fuerza, en cuya construcción se ha prestado especial atención a las necesidades que en este sentido tienen las fábricas de papel, cartón y celulosa. Esta reforma científica, aplicando los adelantos de la moderna técnica constructiva, es digna del mayor encomio, pues de ahí re-



Utensilios

Reinhardt

Sin rival

★

Componedores

Pinzas, Punzones, Tipómetros

Cuadrantes, Galeras

Cuñas de varios sistemas

Imposiciones y Pisos de hierro

Espátulas, etc.

★

Exposición permanente

Neufville, s.a.

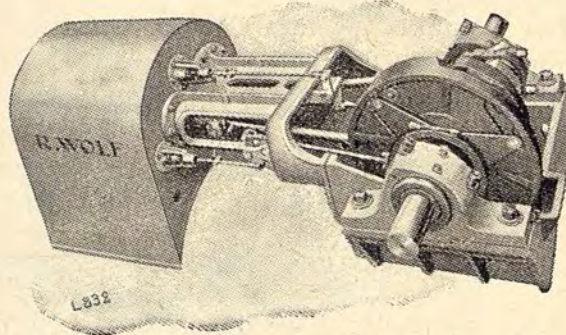
Barcelona: Calle de la Travesera, 95

Madrid: Claudio Coello, 116

sulta que esta clase de máquinas constituyen una fuente de fuerza motriz de primer orden tanto para servicio periódico o circunstancial, como para trabajo continuo.

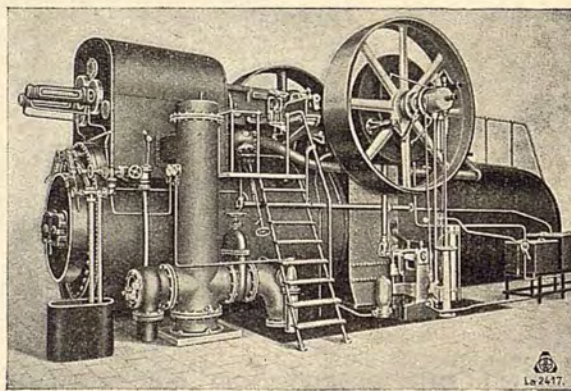
Los resultados alcanzados comprueban palpablemente que, aún trabajando con presiones moderadas de 12 hasta 15 atmósferas, se obtiene una economía que, dentro del correspondiente límite de construcción de hasta

unos 1.000 CV., difícilmente podrá ser alcanzada ni por instalaciones de máxima presión; además hay que tener en cuenta, para hacer



Grabado 12. Semifija Compound a vapor recalentado de construcción moderna separada de la caldera

una comparación equitativa, que el capital a invertir para la instalación, construcción del local, así como los gastos de explotación y ser-



Grabado 13. Semifija de gran potencia de construcción moderna con engrase forzado a presión

vicio son incomparablemente reducidos para una semifija que para cualquier otra instalación productora de fuerza y calor.

España

«Estampación Tipográfica», Valencia

La antigua sociedad valenciana de nuestro ramo «Estampación Tipográfica» celebró recientemente con un fraternal banquete el XXVII aniversario de su fundación.

El órgano de esta sociedad dedicó algunas páginas de su edición de julio a dicha conmemoración, publicando los retratos de los fundadores.

Un documento de las Sociedades de Artes gráficas

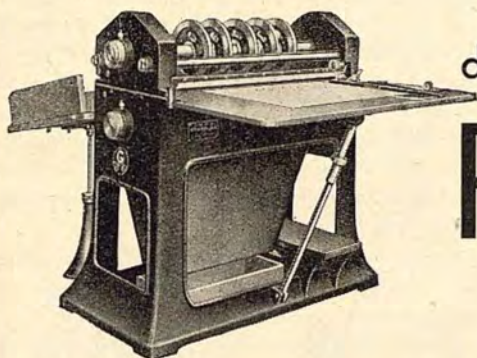
La Asociación del Arte de Imprimir, la de Impresores, la Sociedad de Cerradores y Repartidores, la de Encuadernadores, la de Estereotipadores, la de Fundidores Tipográficos y la de Fotograbadores,

todas de Madrid, dirigieron recientemente un documento al Gobierno solicitando el levantamiento de la censura, creyendo que esta medida excepcional perjudica seriamente a las casas editoriales de diarios y periódicos y por ende a las Artes gráficas.

Manuel Subirana Oller †

Estaba ya cerrada la edición anterior cuando ocurrió el trágico vuelco que ha llenado de luto al hogar del editor barcelonés Eugenio Subirana, arrebatando de esta vida al joven Manuel Subirana Oller, después de unas horas entre la vida y la muerte en la clínica del doctor Oliver Gumá.

El accidente automovilístico ocurrió cerca de un puente en construcción. El conductor, que era el señor Bernis, corredor de la casa Buick, quiso evi-



LA MÁQUINA MÁS MODERNA Y ECONÓMICA
EN LA PRODUCCIÓN

Perfora un máximo de 8000 hojas por hora, hasta 40 líneas simultáneamente y hasta 12 hojas en pila, con un rendimiento diez veces mayor que con las perforadoras corrientes de peine. Perforaciones continuas o interrumpidas, según se desee, en papel de seda, cebolla, de cartas, couché, papel gomado y cartulina. Sirve, además, para ranurar, rayar, cortar, perforar a rayitas y estampar letras en relieve.

PIDA PRESUPUESTO Y MUESTRAS DE TRABAJOS DE LA ROTORRAPID GOEBEL, AL REPRESENTANTE PARA ESPAÑA

Fundición Tipográfica Neufville S.A

BARCELONA: CALLE DE LA TRAVESERA, 95. TELÉFONO 71517 / MADRID: CLAUDIO COELLO, 116. TELÉFONO 50809

Compuesto con el tipo «Futura seminegra», última novedad de la Fundición Tipográfica Neufville S.A

tar que el coche se estrellara en el puente en construcción, pero la hábil maniobra no evitó el vuelco con dos vueltas de campana. El señor Bernis fué despedido del automóvil, pero el joven Subirana quedó en el coche gravemente herido.

Prestaron los primeros auxilios unos obreros de una fábrica cercana. Después, con el cuidado que requería el estado del herido, fué trasladado a Barcelona, pasando a la clínica mencionada.

A pesar de los auxilios de la ciencia, no se logró reanimar al herido, quien murió, rodeado de los suyos y después de haber recibido los Santos Sacramentos, sin recobrar el conocimiento.

Desde estas columnas enviamos al editor Eugenio Subirana y familia, así como a la empresa editorial que continúa los negocios de la antigua casa Subirana, nuestro más sentido pésame por la desgracia que ha venido a sumir en el dolor a cuantos conocían al joven Manuel Subirana Oller.

Editorial Castro, S. A., Madrid

La sociedad anónima Editorial Castro, con domicilio social en Madrid, convocó para el día 25 del pasado agosto una junta general de accionistas con carácter extraordinario.

La reunión tuvo lugar en el domicilio social de la calle Agueda Diez, número 5, en Carabanchel Bajo.

Se discutieron asuntos de gran interés para la marcha de los negocios editoriales de la empresa, asistiendo gran número de accionistas.

«Cortijos y Rascacielos», Madrid

El arquitecto don Casto Fernández-Shau se ha encargado de la dirección de la nueva revista «Cortijos y Rascacielos», que dedica sus páginas a temas de construcción, como se desprende de su original título.

Su primer número se ha presentado ilustrado y con una sección de texto interesantísima. Figuraba, entre otros trabajos, un proyecto de aeropuerto.

Al saludo dirigido a la Prensa por el nuevo colega, correspondemos nosotros con nuestros votos de una próspera y larga vida.

D. Enrique Badía Pepió †

Falleció a la edad de 49 años, víctima de penosa enfermedad, el conocido patrono impresor Don Enrique Badía Pepió, que tenía instalado su taller en la calle Santo Domingo, 9, de la barriada de Gracia de Barcelona.

Fué su vida un ejemplo de tenacidad inquebrantable, ya que desde el puesto de aprendiz llegó a ser un patrono, que era respetado por su carácter afable, su laboriosidad y su crédito reconocido.

Constituyó su sepelio una sentida manifestación de duelo.

Descanse en paz y reciba su atribulada esposa doña Teresa Sans y demás familia el testimonio de nuestro más sentido pésame.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

**Edición extraordinaria de
«La Ilustración Iberoamericana»**

La empresa editora de esta revista ha confeccionado un número extraordinario dedicado al triunfo de la luz en la Exposición de Barcelona, recientemente clausurada.

La labor de confección y de estampación es digna de un taller de Artes gráficas de primera categoría. Este número está avalorado por más de 1.000 grabados y visiones de la Exposición a todo color.

La casa editora de la revista ha realizado un gran esfuerzo al presentar este número extraordinario con ropaje gráfico tan bello.

Museo de Seguridad e Higiene del Trabajo, Madrid

Creemos que el Museo de Seguridad e Higiene del Trabajo, de Madrid, es el primero que se instala en España.

El proyecto es de los ingenieros señores Marvá y Montoto; ha merecido elogios del personal técnico del ministerio del Trabajo por la hábil distribución de las secciones.

Este nuevo museo se instalará en los bajos del edificio actualmente en construcción para ampliación del local del Ministerio del Trabajo.

El museo ha sido dividido en tres partes. En la primera está todo cuanto se relaciona con la oficina, biblioteca, información, consultorio, salón de conferencias, etc.

En la segunda parte se han colocado quince sec-

ciones para exhibir máquinas y aparatos necesarios para que el obrero pueda trabajar sin peligro alguno. Es sin duda ésta la parte más interesante del museo, pues en ella el patrono puede hallar el gran número de mecanismos creados con el loable fin de evitar accidentes desgraciados en los talleres.

Las estadísticas de accidentes del trabajo arroja un porcentaje en proporción mucho menor en los países más adelantados y con una gran industria que en los más atrasados y con una industria de menor importancia.

La tercera parte está dedicada a la higiene en el trabajo. También esta parte tiene como la segunda quince secciones.

En el momento que preparamos esta sección todavía no se conoce la fecha fija de la inauguración de este museo, pero todo permite presumir que no será muy lejana.

**«Sociedad de Socorros Mútuos
de los Obreros de la Imprenta»**

Esta antigua y simpática sociedad madrileña que practica entre sus asociados el auxilio al enfermo y al inválido, ha presentado la Memoria - balance que da los siguientes resultados en cuanto se refiere a gastos:

De las 19.477 pesetas que importan los gastos, 9.632 se emplearon en pensiones a los jubilados, y 3.954 en socorrer y suministrar medicamentos a los enfermos. También proporciona a las familias de los fallecidos un modesto auxilio, que en el ejercicio comentado ascendió a 900 pesetas.



«Sirve toda clase de material negativo y diapositivo para la técnica de las reproducciones. El nombre de nuestra casa es absoluta garantía de calidad».

Placa y Película fototécnica A
Especialmente para línea y autotipia.

Placa y Película fototécnica B
Material para negativos y diapositivos a medio tono para todos los fines de huecogrado, fototipia, fotolitografía, etc.

Película fototécnica C, ortocromática
Para negativos y diapositivos a medio tono especialmente suave.

Las placas y películas A y C las servimos también pancromáticas.

Las películas antedichas suministramos también con dorso mate para facilitar el retoque.

Película fototécnica B. mate sobre celuloide amarillo. Esta película sirve para que al proceder a la obtención de moldes huecogrados se realicen al mismo tiempo la copia y el grabado de los gráficos y el texto reunidos.

Novedad: Placa Autolith
para todos los trabajos de línea y autotipia para sustituir el colodión:

Película Printon sobre celuloide especialmente delgado para copias al contacto de negativos o diapositivos de línea y autotipia.

Pidáanse prospectos y listas de precios:

AGFA-FOTO S. A. Rbla. Cataluña, 135 BARCELONA

Delegaciones: MADRID — BILBAO — SEVILLA — VALENCIA

«Lo que Vd. necesita cada día»

Mis tintas Standard

de tonos fuertes, de gran rendimiento, muy resistentes a la luz y de precios ventajosos por ser fabricadas siempre en grandes cantidades



E. T. Gleitsmann

Dresden (Alemania)

Fábrica de tintas para todos los procedimientos gráficos, Tipografía, Litografía, Offset, Huecograbado

Representantes depositarios: { E. Kayser, Conde Mirasol, 1, Bilbao (para el Norte)
P. Pasco Vidiella, Merced, 27 y 29, Badalona (Barcelona), Tel. 284 B.
J. Villar Seco, Leganitos, 54, Madrid, Tel. 34881, para el Centro, Aragón, Levante, Andalucía y Galicia.

Una estafeta para la industria editorial

Las casas editoriales, particularmente las que editan mucho, tienen que perder tiempo en Correos para efectuar los envíos de libros.

Varias veces los editores se han quejado de estas pérdidas de tiempo que tanto les perjudican y se han estudiado los remedios para evitar contratiempos de esta clase.

Uno de ellos es la creación de una estafeta editorial, idea apoyada con entusiasmo por las Cámaras del Libro de Madrid y Barcelona.

De momento estas Cámaras, y teniendo en cuenta que Madrid y Barcelona representan el 90 por 100 de la producción editorial, solicitan la creación de una estafeta especial para la industria editora en las dos capitales, quedando por ahora resuelto el caso y remediada la necesidad.

En verdad sería conveniente que el Gobierno dispusiese la creación de esta estafeta especial para las casas editoriales, las que merecen las mayores facilidades para el envío de sus libros que constituyen la exportación espiritual de España.

Para la difusión del libro español editado en España

La Cámara Oficial del Libro, de Madrid, recibió no ha mucho una solicitud firmada por el Director de la Biblioteca Nacional de Méjico, don Enrique Fernández Ledesma. En ella se rogaba que la Cá-

mara interpusiese todos los recursos y argumentos que el caso requiere a fin de que cada editor o casa editorial de España ceda por concepto de donativo a la Biblioteca Nacional de Méjico un ejemplar de cada una de las obras que se publiquen y sigan publicándose.

La Biblioteca Nacional de Méjico se compromete en cambio a la mayor difusión de los libros recibidos, de su lectura y conocimiento entre la vasta población diaria de lectores con que cuenta.

Editorial Cultura, Barcelona

Esta empresa editorial de Barcelona que se dedica a la publicación de obras de gran interés para la formación de excelentes empleados para el comercio y la industria, ha conmemorado recientemente los cinco años de la edición de su revista mensual "Actividad".

Para conmemorar el quinquenio ha introducido importantes reformas en la presentación general de la revista.

Se ha aumentado el número de páginas de texto y de páginas ilustradas, contando con firmas de técnicos eminentes para hacer la sección de artículos de fondo, dedicados al estudio de los problemas que afectan al perfeccionamiento de los métodos de trabajo en las empresas comerciales e industriales.

Deseamos al colega muchas prosperidades en su vida periodística.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

Una estadística inexacta

Por regla general toda la producción española siente la falta de estadísticas detalladas de cuánto se produce, se consume en el país y se exporta. La industria editora nacional no se libra de esta falta de estadísticas completas y seguras.

A ello debemos que a veces se publiquen datos completamente inexactos, pero si en algunas ocasiones no vale la pena de refutarlos, porque la diferencia es poca, en otras, por el contrario, es necesaria la refutación, porque la diferencia es tan enorme que no admite el silencio.

Tal es el caso de una estadística en el "Bulletin de la Maison du Livre Français", que ha caído en nuestras manos por una casualidad.

En esta revista se estudia la exportación de libros españoles editados en España a la América de habla castellana. Todo el artículo está cargado de cierta dosis de pesimismo. Indudablemente que la exportación de libros españoles a un mercado tan amplio como la América ibera no es lo brillante que todos cuantos nos preocupamos por el desenvolvimiento de esta industria quisiéramos, pero tampoco hay para entregarse a pesimismo exagerados.

En la citada revista se afirma que los libros españoles exportados a la América tenían un valor de unos 18 millones de francos. Salta a la vista la inexactitud de esta cifra si se tiene en cuenta que en 1923 la Cámara del Libro, de Barcelona, cifraba en su Memoria la exportación librera a América

en unos 20 millones de pesetas. Desde 1923 hasta 1930 es indudable que la exportación ha aumentado. De todos modos estos 20 millones de pesetas quedan aumentados considerablemente al convertirlos en francos; el resultado nos demuestra que la diferencia es enorme.

Bien es cierto que varias naciones extranjeras hacen la competencia a España en el negocio exportador de libros editados en castellano a la América de habla española, pero, salvo unas cuantas casas, la producción extranjera adolece de una pobreza de idioma, de faltas en la construcción de las oraciones y de un estilo que delata la edición fuera de España.

En cuanto a precio y presentación tipográfica, podrán algunas casas extranjeras competir con la producción española, pero siempre las editoriales nacionales tendrán en su favor la ventaja de poder ofrecer un libro con castellano castizo o por lo menos correcto, claro y bien escrito.

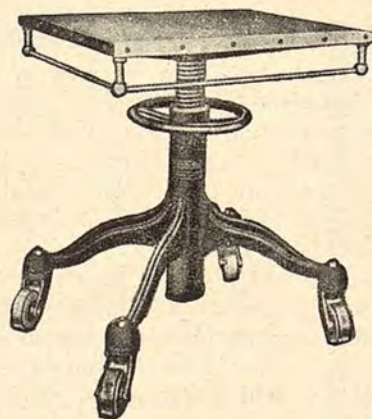
Imprenta de Sendino, Medina del Campo

Ha enviado a nuestra Redacción un ejemplar del programa de fiestas de la ciudad impreso en sus talleres.

En dicho programa se han reproducido varias vistas de la ciudad castellana y en la portada, a tres colores, un labrador saboreando el agua fresca de un cántaro, en un momento de descanso, da una nota de color típico al impreso.

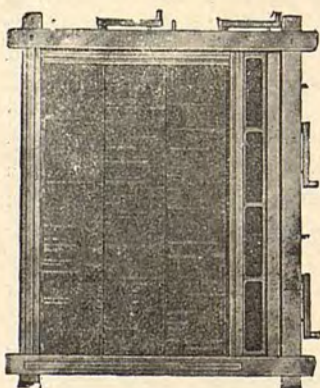
¡Ningún periódico
sin estos aparatos auxiliares!

ASBERN



Galera «SIMPLEX»

PLATINA para imponer
(transitable)



Evita el atado de los moldes e impide en absoluto que pueda caerse ninguna letra ni trozo de composición, quedando lista la forma en pocos segundos para la estampación de las matrices.

Es un valioso complemento de nuestras galeras SIMPLEX. Permite transportar, sin ningún peligro, las más pesadas formas, incluso en locales de difíciles condiciones, ascensores, etc. Su adquisición, constituye, pues, una evidente ventaja.

ASBERN

Maschinen-Fabrik A.-G.,
Augsburg-Göggingen 11 (Alemania)

Para textos y anuncios
la afamada



TYPOGRAPH

Es la máquina de componer preferida por su economía y por su ventajosa rapidez en el trabajo. Funde las líneas lisas, sin poros, como en la máquina "Completa", asegurando perfecta impresión en máquinas planas y minervas. Una de sus importantes ventajas consiste en que el operario puede trabajar en ella sentado o de pie. Muchas renombradas empresas emplean sólo la „Typograph“ en las secciones de textos y anuncios, convencidas del buen resultado. Hay periódicos que emplean la „Typograph“ desde 30 años y hoy trabajan con entera satisfacción con 20 máquinas de este sistema



Pídanse hoy mismo detalles y presupuesto
al Representante en España

Neufville S.A. Barcelona

Travesera 95, Teléfono 71517 • Madrid, Claudio Coello 116, Teléfono 50809

TIPOS Y MAQUINARIA PARA DIARIOS Y CASAS EDITORIALES

Compuesto con „Futura“ y „Neofutura“
últimas novedades de la Fundación Tipográfica Neufville S.A.

DORNEMANN & CO., MAGDEBURG

Fabricamos como especialidades de primera calidad: (ALEMANIA)

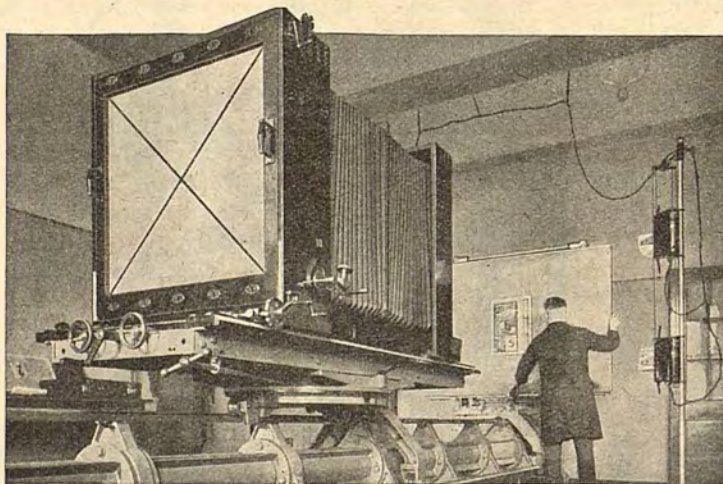
TIPOS Y GRABADOS EN BRONCE
PARA TALLERES DE ENCUADERNACIÓN

LETRAS CORTANTES EN BRONCE
PARA ESTAMPACIÓN EN FRÍO Y EN CALIENTE

TIPOS DE ACERO (FERROTIPOS)
LOS MEJORES TIPOS DE CARTELES PARA TIPOGRAFÍA!

*Máxima capacidad y exportación a todos los países civilizados.
Catálogos en cuatro idiomas a disposición de los interesados.*

PARA TALLERES MODERNOS



la modernísima
e incomparable

**Cámara
de reproducción
modelo especial
HNRD**

sobre pie antivibratorio de
hierro «HOH-LUX».

Patentes alemana
y extranjeras.

¡Última novedad del mayor éxito!

HOH & HAHNE, LEIPZIG W.35

Constructores de cámaras fotográficas y de maquinaria
Casa especializada en el ramo de la reproducción gráfica

Representante para España: **Max Scheuerer** Aribau, 88 **Barcelona**

La Biblioteca Nacional de Austria

La Biblioteca Nacional de Austria acaba de crear una Cinemateca, donde se guardará copia de las películas más destacadas.

La nueva Cinemateca posee ya 15.000 fotografías y 500 carteles de films.

Se quiere evitar, sobre todo, que las películas edu-

cativas y de enseñanza desaparezcan después de una corta permanencia en las carteleras de los cinesmas.

Como idea, no deja de ser curiosa; pero no se alcanza fácilmente el valor práctico que pueda tener para los lectores la nueva sección, si no se acompaña de la instalación del cine correspondiente.

LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES

H. PAUTZE & Co. Berlín-Reinickendorf, Markstr. 32 Fábrica de máquinas

Máquinas impresoras de billetes

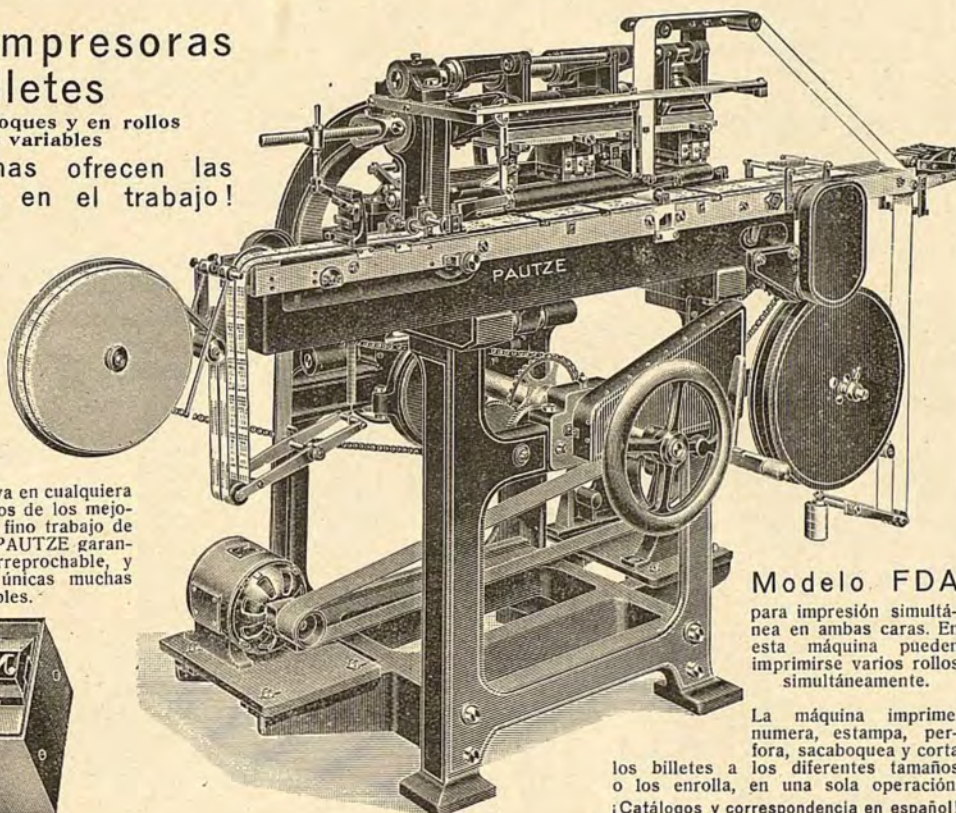
para billetes en bloques y en rollos de tamaños variables

¡Nuestras máquinas ofrecen las mayores ventajas en el trabajo!

El funcionamiento de nuestras máquinas impresoras es enteramente automático. Los billetes salen de la máquina completamente listos para la distribución. Construimos nuestras máquinas en cualquiera ejecución deseada, y en todos los tamaños.

Numeradores

para impresión plana y rotativa en cualquiera ejecución deseada, contruidos de los mejores materiales, y con el más fino trabajo de precisión. Los numeradores PAUTZE garantizan un trabajo siempre irreprochable, y ofrecen por sus calidades únicas muchas ventajas apreciables.



Modelo FDA

para impresión simultánea en ambas caras. En esta máquina pueden imprimirse varios rollos simultáneamente.

La máquina imprime, numera, estampa, perfora, sacaboea y corta los billetes a los diferentes tamaños o los enrolla, en una sola operación. ¡Catálogos y correspondencia en español!

A la vanguardia

de todas las demás sigue su marcha la

«PICCOLO»

Máquina tipográfica

de gran rapidez, completamente automática
37×55 y 50×70 cm.

Las demás máquinas tipográficas modernas con 3 rodillos dadores de mi fabricación son:

«NORM»

Tamaño del papel 56×78 cm.

«NOVUM»

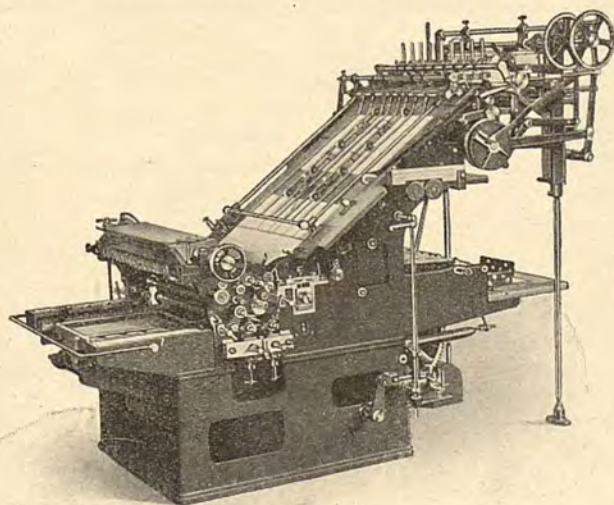
Tamaño del papel 66×100 cm.

«NOBEL»

Tamaño del papel 77×115 cm.

J. G. MAILÄNDER CANNSTATT-STUTT GART CASA FUNDADA EN 1876

Fábrica especial para máquinas tipográficas. Máquinas rotativas para Hecogrado. Prensas Offset a brazo para hacer pruebas. Máquinas para imprimir y barnizar hojadelata. Máquina para imprimir y hacer ventanillas en los sobres provista de estufa secadora



LA ACREDITADA FUNDICIÓN

DEBERNY & PEIGNOT

PRESENTA LOS TIPOS DE FANTASIA

BIFUR

LOS MÁS MODERNOS TIPOS DE PUBLICIDAD Y DE MÁS APLICACIÓN

FLORIDA*douze rue de
la faisanderie*

La fantasía es una buena cosa, pero es preciso no abusar de ella. Sin embargo un cierto orden de publicidad guiado por la ingeniosidad del tipógrafo siempre conseguirá lo que se proponga, sobre todo cuando las prisas evitan el estudio de los clichés.

Importante stok en los almacenes de Barcelona y de Madrid del representante exclusivo en España:

JOSÉ IRANZO
BARCELONA-Muntaner, 176
MADRID - Ponzano, 44

«Les Divertissements Typographiques».

La casa Deberny & Peignot distribuye actualmente el tercer cuaderno de «Divertissements Typographiques», que seguramente hallará la excelente acogida que han encontrado entre la clase impresora los dos anteriores números.

En el nuevo cuaderno el cajista y el maquinista hallan buen material de consulta; el primero para saber sacar del tipo combinado con el filete los máximos efectos de arte, y el segundo para orientarse en la combinación de las tintas y en su tonalidad.

Estos «Divertissements Typographiques» nos prueban que aun la imprenta más modesta puede producir muy bellos trabajos combinando el tipo con el material de filete y sobre todo lograr un impreso con efectos de modernismo adecuados a las actuales exigencias y a los gustos de la moda.

El representante general para España, que es la casa José Iranzo, Barcelona-Madrid, atenderá cuantas indicaciones se le hagan sobre estas ediciones de la empresa Deberny & Peignot, de París.


Revista Erkens, editada por la empresa I. W. Erkens, de Düren, en Alemania.


La importante fábrica de máquinas I. W. Erkens, con talleres en Düren, ha editado una revista técnica con interesantes estudios sobre la industria del papel y teniendo como base las construcciones de la casa.


Hemos recibido los tres primeros números, correspondientes a los pasados meses de junio, julio y agosto. Por la gran experiencia de esta empresa, fundada en 1835, se comprende que esta nueva publicación, editada en alemán, tenga gran interés para todos cuantos están relacionados con la industria de pastas y papel.


COMPRO máquina plana litográfica, tamaño mínimo 70 x 100 hasta 85 x 115 cm., con su prensa de reportes. Preferible ambas máquinas de segunda mano, pero en perfecto estado de funcionamiento. Dirijanse ofertas, con toda clase de detalles y últimos precios al número 1133 de LA GACETA.


LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES


PLANETA-QUINTA



PLANETA ZO



P **PLANETA-TERTIA**



L **LEIPZIG**



A **KLEINOD**



N **KLEINE**


E **PLANETA AUTO-TIEGEL**


T **FRONT-PLANETA**


A **PLANETA - FIXIA**


PLANETA - RAPID


PLANETA-ZWEITOUREN


WEIDEL

REPRESENTANTES :

España: **JOSÉ IRANZO**, Muntaner, 176, Barcelona
 Ponzano, 44, Madrid.

Portugal: **A. Rodríguez Ltda.**, Rua do Almada 240, Porto.

Brasil: **C. Fuerst & Ca. Ltda.**, Caixa Postal 1548,
 Rio de Janeiro.

Rep. Argentina: **Natalio Michelizzi**, Alvarado 2014, Buenos Aires.

Chile: **Alfonso Hayler**, Casilla 3043, Santiago de Chile.

Perú: **Dohme & Leistikow**, Casilla de Correo 162, Lima.

Productos de alta calidad de la

DRESDEN-LEIPZIGER

Schnellpresenfabrik A.-G., Coswig, Bez. Dresden (Alemania)

**Chr. Hostmann-Steinberg'sche
Farbenfabriken G. m. b. H.
CELLE (Alemania)**



La fábrica más antigua de Alemania de
Tintas para las artes gráficas

Tipografía, litografía, impresión por máquinas rotativas y «Offset», encuadernación, impresión sobre hoja de lata y hoja de estaño, impresión en relieve, etc.

Fábrica de tinta oro y plata

Fabricación de tintas especiales según indicación



Pídanse catálogos y precios al representante y depositario general en España:

JACOB WEIL CALLE ARIBAU, 133 **BARCELONA**
TELÉFONO 74085

HEINRICH V. REINICKE, Concha, 18, Apartado 434, Teléfono 13788, **BILBAO**

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA

LUDWIG & MAYER

Caracteres

de estilo clásico y moderno.

Novedades de gran belleza en tipos, orlas
y vinetas. Máxima perfección.

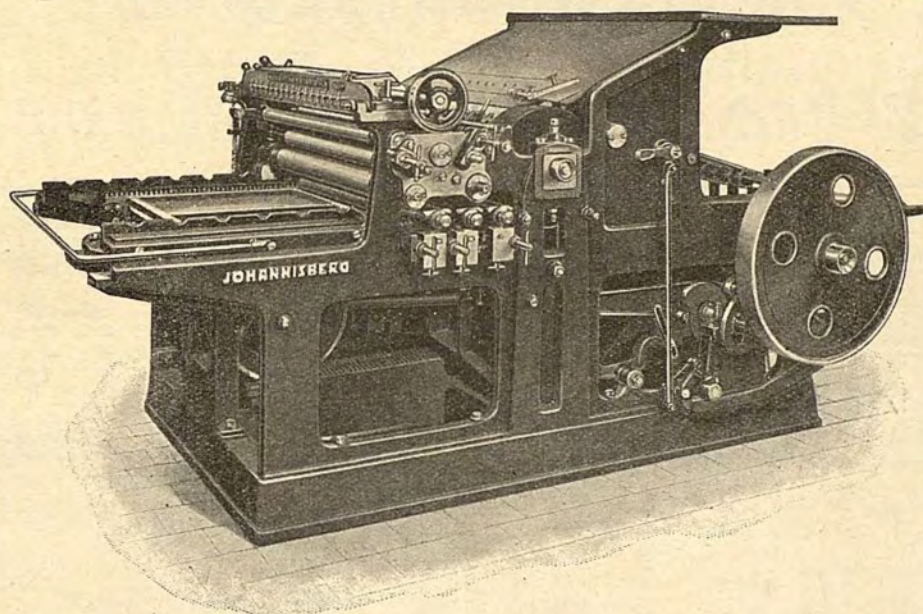
Calidad insuperable.

FRANCFORT S. M.

Representante para España: Jacob Weil · Barcelona · Aribau 133

Luc na · Kräftige Erbar-Grotesk

***Para
impresos de alta calidad***



«DIANA»

**Máquina rápida plana para ilustraciones,
con tres rodillos dadores**

Una nueva construcción, con muy importantes mejoras en el armazón, entintaje, cilindro impresor, dispositivo de marcar y de salida. El armazón extrafuerte, el movimiento del carro sobre dos guías largas y otras dos cortas con rollos de acero, el entintaje especial para ilustraciones, hacen de la «Diana» una máquina ideal para producir los impresos de calidad más difíciles en uno o varios colores y de un modo perfecto, sin mácula, y rápidamente, lo que hasta ahora sólo era posible con máquinas grandes y pesadas. El manejo es sumamente cómodo.

Representante exclusivo para España:
Jacob Weil, Aribau, 133, Barcelona

M A S C H I N E N F A B R I K
JOHANNISBERG
GEISENHEIM A. RH.

PAPELES DE REPORTE

PARA TODOS USOS FABRICA
RICHARD NAUMANN

DRESDEN - A 16, Schumannstrasse 45

Los impresores, libreros, anunciadores y todos los técnicos hallarán provechosos informes en las publicaciones PAPHYRUS

PAPHYRUS

Revista francesa de todas las industrias del papel
30 Rue Jacob. París VIe

Subscripción anual: 75 francos

Números especiales: TYPOGRAPHIE, 100 páginas y más de 30 ilustraciones en color. — LES TRANSFORMATIONS DU PAPIER, papel, edición, encuadernación, cola, cuartilla. Cada uno: 38 francos; franqueo pagado.

Técnica y práctica de la fabricación del papel

Manual completo de enseñanza y consulta de toda la fabricación del papel y celulosa, publicado por el profesor Dr. E. Heuser, ingeniero, y Dr. E. Opfermann.

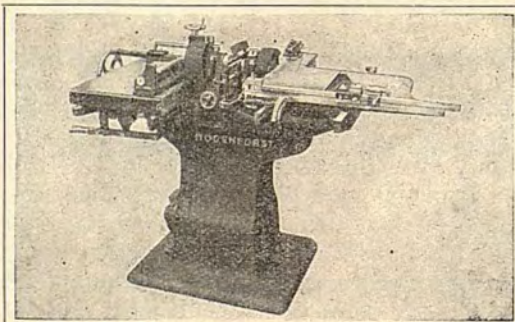
Tomo I. — Pastas crudas, semicrudas y adicionales para la fabricación del papel. — Primera parte: La historia del papel. Pastas crudas y semicrudas (con excepción de la celulosa de madera), por F. v. Hössle, Dr. Korn, F. Mosel, Dr. E. Opfermann, director L. E. Waltes. Consta de 300 páginas en 4.º, con 149 ilustraciones, 26 planchas y encuadernación en tela. Precio, 26 marcos oro.

Tomo II. — Primera parte: «La fabricación de la celulosa de madera» (Celulosa de sulfito), por Ricardo Dieckmann, director de fábrica. Esta obra consta de 368 páginas en 4.º, con 365 grabados y 2 planchas. Precio con encuadernación en tela, 25 marcos oro.

Tomo II. — Segunda parte: «La fabricación de la celulosa de madera» (Celulosa de sosa), por el profesor Dr. Erik Hägglund, Abo. Consta la obra de 360 páginas en 4.º, con 250 ilustraciones y 3 planchas. Precio, 30 marcos oro.

Editorial: Otto Elsner, Soc. Lt., Berlín S. 42

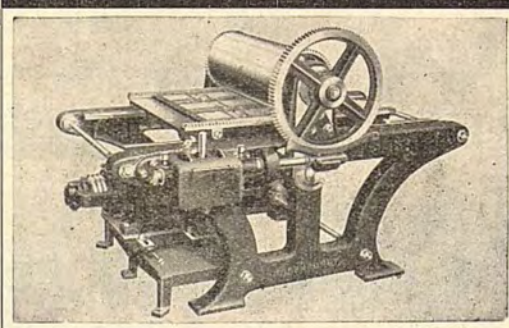
Estereotipia, Galvanoplastia, Fotograbado



Las máquinas y aparatos de resultados más económicos



INSTALACIONES COMBINADAS DE CLISAJE, HORNOS, CALDERAS, CALANDRAS, PRENSAS PARA SECAR, CEPILLADORAS RÁPIDAS, MÁQUINAS RAUTING Y DE FRESAR, SIERRA DE CINTA, SIERRAS CIRCULARES, PRENSAS DE MOLDEAR, ETC.

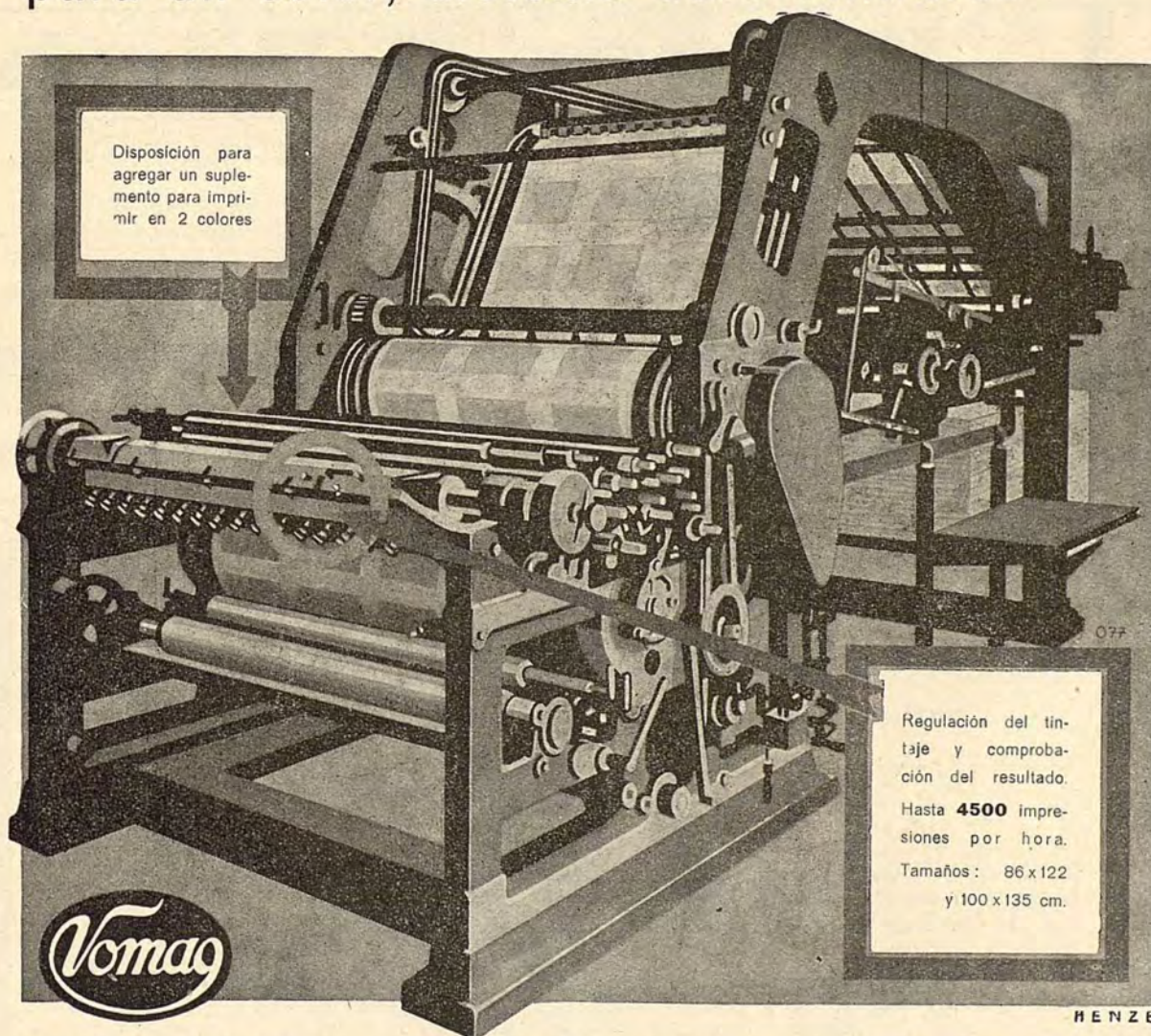


FÁBRICA DE MÁQUINAS

A. HOGENFORST — LEIPZIG C1

¡Novedad! **PLAUEN**

Máquina offset de alto rendimiento
para un color, sistema de 3 cilindros



VOGTLÄNDISCHE MASCHINENFABRIK PLAUEN (ALEMANIA)

Construimos, además, máquinas offset de alto rendimiento para
imprimir en 2 ó 4 colores, sobre papel en rama o papel en bobina

REPRESENTANTE: **MAX SCHEUERER, BARCELONA**
CALLE ARIBAU, 88 — TELÉFONO: 71735 — TELEGRAMAS: RECORD



Tintas de todas clases
para las Artes Gráficas

ESPECIALIDAD:

Recursos y productos adicionales de reconocida calidad, líquidos y en pasta, para resolver todas las dificultades. Barnices de aceite de linaza puros.

Berger & Wirth

Fábricas de tintas

LEIPZIG, Berlín, Barmen, Amsterdam, Budapest, Leningrado, Praga y Río de Janeiro.

Fundadas en 1823.

Cablegramas: BERGERWIRT

Agente general en España con depósito:

PEDRO CLOSAS, BARCELONA

Calle Unión, 21. Tel. 19605

Cartones mecánicos de Prat

Interesa a todos conocer los cartones mecánicos que
LA PAPELERA ESPAÑOLA
fabrica en Prat del Llobregat

Cartones especiales para cartelería de propaganda comercial. Abanicos Pay Pay. Económicos y finos para cajero y estuchería. Encuadernación. Blancos por una o dos caras. Color, Bicolor, etc., etc.

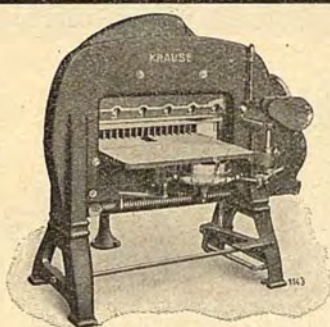
Los cartones de Prat, son los de menor peso, los de mayor calibre, los de composición más depurada. No estropean las cuchillas de las cizallas y de las guillotinas. Son los de mayor aprovechamiento. Superiores a los de cualquiera otra procedencia

Son los mejores de todos

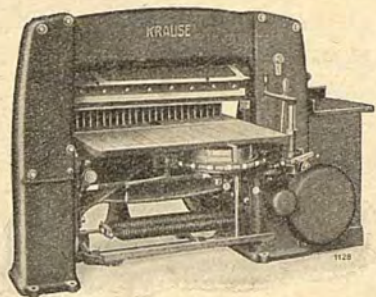
Marcas registradas: «Olbor», «Niusbor» y «Kimbor». Madera fuerte para platos y bandejas de cartón. Especiales para la fabricación de cajas a presión, rayado y hendido

Concesionaria de venta:

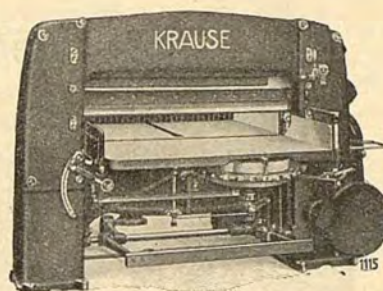
**Sociedad Cooperativa de Fabricantes
de Papel de España**



Modelo A-Cp



Modelo A-G



Modelo A-H, A-Hb

¿Qué ventajas ofrece KRAUSE con sus modernísimas guillotinas rápidas?

Acabado muy pulcro de los trabajos más finos. Presión totalmente automática para cualquier altura de la pila. Corte exactísimo y absolutamente recto. Cantidad máxima de cortes, según el material y las exigencias. Exactitud micrométrica en el corte automático de tiras estrechas, incluso en medidas de fracciones de milímetro.

Movimiento rápido de la escuadra en las combinaciones más variadas. Longitud de corte: 76, 92, 104, 115, 130, 150, 165, 210 y 270 centímetros. Afilado plano de las cuchillas, patentado. Aprovechamiento doble de la cuchilla. Manejo comodísimo de la máquina. Precio muy económico. Las guillotinas más apropiadas para toda clase de talleres.

KARL KRAUSE / LEIPZIG C1 / ZWEINAUNDORFERSTRASSE 59

PÍDANSE PRESUPUESTOS A SU REPRESENTANTE ÚNICO EN ESPAÑA:

NEUFVILLE S. A.

BARCELONA, CALLE DE LA TRAVESERA, 95 — MADRID, CLAUDIO COELLO, 116

Envases en grandes cantidades

se fabrican ventajosamente con

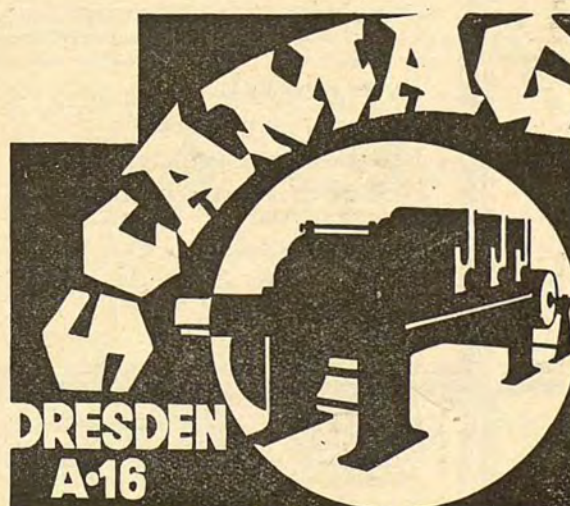
SCAMAG-DO

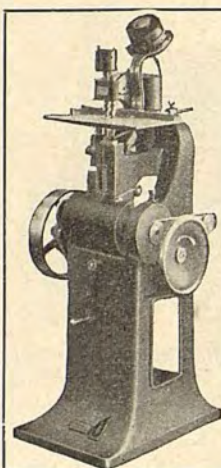
Autómata de gran producción para imprimir y troquelar el que funcionando sin interrupción da en la jornada muchas decenas de millares de cortes, de cartulinas, papel o papel metálico en bobinas.

El SCAMAG-DO imprime en uno o varios colores, en una o las dos caras, sacabocuea, estria, traza, estampa en relieve, cuenta y apila. Su manejo es sencillo, la confección de los cortes limpia y de gran precisión de modo que la manipulación siguiente en autómatas para embutir o en máquinas envasadoras puede llevarse a cabo sin interrupción. Autómatas SCAMAG para hacer cortes se suministran también sin dispositivo para imprimir y provistos de cortador longitudinal y transversal en lugar del troquel. Pídanse ofertas, muestras de trabajo y prospectos.

**Sächsische
Cartonnagen-Maschinen
A.-G., Dresden-A. 16**

REPRESENTANTE:
RICHARD GANS, MADRID, Apartado 8003





Máquinas para poner ojetes y gafas

desde los modelos más sencillos hasta los más modernos, trabajando sobre material de hasta un grosor de 8 milímetros.

Otras especialidades:

Máquinas para estampar etiquetas; máquinas automáticas de cápsulas para polvos; máquinas automáticas para la impresión de etiquetas, y máquinas para la fabricación de sobres y bolsas, con accionamiento a brazo y a pedal.

Wilh. Maul jr.

Fábrica de máquinas
Dresden G. 27 (Alemania)

Fundada en 1873

SU VENTAJA

es hoy
usando la
película en rollos

Oeser

PÍDANSE
MUESTRAS

Película
en hojas y
rollos de bronce
y colores
hoy ventajosa para
tirajes en
masa

GENTHNER CARTONPAPIERFABRIK
GEBELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG
BERLIN W 57 CULMSTR. 20A

Representantes: **ROIG & WÜST, Ltda.**,
Barcelona, Calle Mallorca, 182. Teléfono 70853

Año 1930

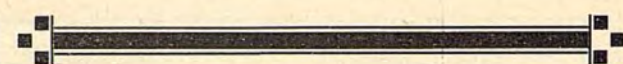
«Archiv für Buchgewerbe und Gebrauchs-Graphik»

Año de publicación, 67

Primero y más antiguo órgano profesional alemán para las Artes Gráficas y del Libro. — Asuntos que trata:

Arte del Libro
Tipos y adornos
Encuadernación
Procedimientos de impresión
Ilustraciones
Arte gráfico

Los socios del «Deutscher Buchgewerbe-Verein», de Leipzig, reciben gratuitamente la revista y quien lo desee puede ser admitido como socio. Esta misma Asociación dará toda clase de informes a quien los solicitara

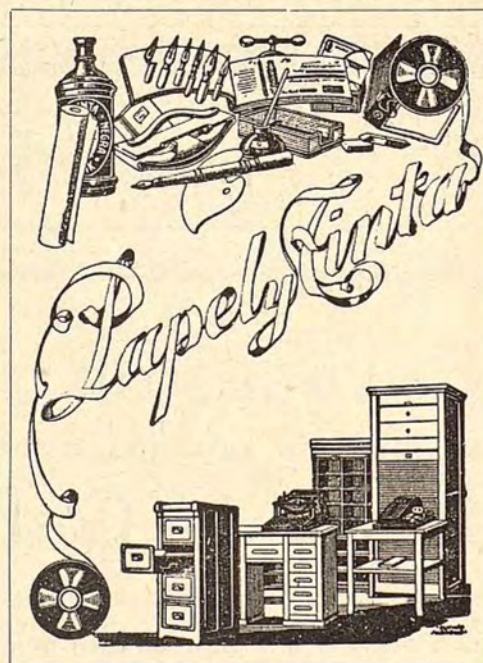


¿Tiene Vd. una papelería?

¿Se dedica Vd. al comercio de material y maquinaria para oficinas?

¿Si?

Pues,

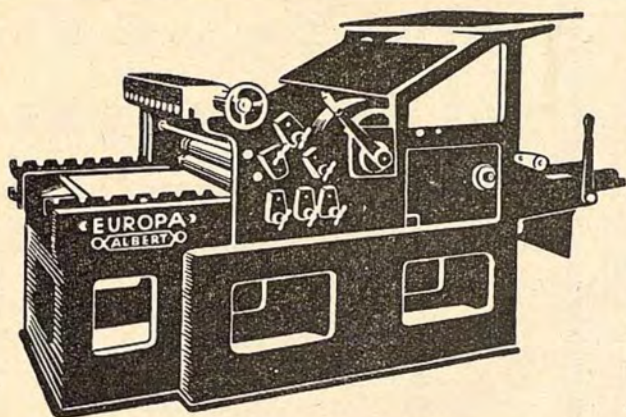


revista mensual del ramo, con interesantes artículos, descripción de novedades, información nacional y extranjera, le interesa por todos conceptos.

La casa editora,

Ferrer de Blanes, 7, Barcelona
enviará a Vd. gratuitamente un número de prueba, boletín de suscripción (anual, 10 pesetas) y toda clase de detalles sobre la publicidad en sus columnas.





Máquinas de Imprimir Rápidas con Retención del Cilindro

”EUROPA”

existen ya en centenares de talleres, estando todos los impresores convencidos de su superioridad.

La máquina ”EUROPA” se construye en varios tamaños desde 46×66 cm hasta 80×112 cm. De las grandes ventajas de construcción, como el dispositivo para subir el cilindro impresor, las uñas accionadas por muelles, el dispositivo para retirar el tambor sacador del cilindro impresor, etc., se hallan dotadas todas las máquinas

”EUROPA”

Pídanse prospectos al Representante general para España:

RICHARD GANS, MADRID

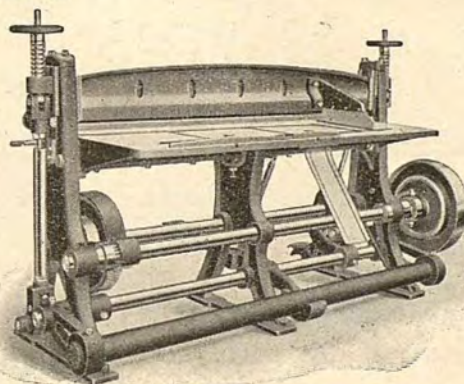
SCHNELLPRESSENFABRIK FRANKENTHAL
ALBERT & CIE., AKT. GES., FRANKENTHAL (PFALZ)



PREUSSE

MÁQUINAS PARA
CARTONAJES

Gran rendimiento
Seguridad
Sencillez



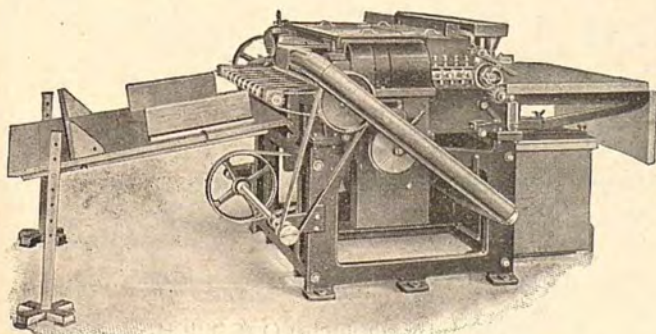
Hendedora y cortadora de rendijas para toda clase de cartones, así como los más inferiores

PREUSSE & Co., A. G.
LEIPZIG 165

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA:

José Iranzo

BARCELONA, Muntaner, 176 :: Ponzano, 44, MADRID



Máquina plana para broncear

«BARMAS»

en todos los tamaños, también completamente automáticas para Offset, etc., construye como especialidad

Emil Bartsch, fábrica de máquinas

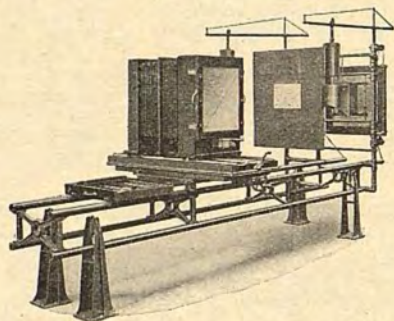
Gautzsch b. Leipzig

Representante exclusivo:

JOSÉ IRANZO

BARCELONA, MUNTANER, 176 - MADRID, PONZANO, 44

La Cámara reproductora
«ARC GEAR»
 DE
 HUNTER-PENROSE Ltd.



sigue manteniendo su fama mundial

*El modelo predilecto de
 los talleres progresivos*

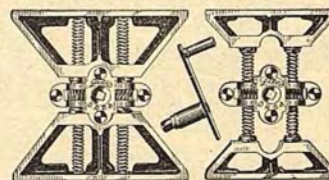
Pídanse detalles a los representantes exclusivos:

«CASA DURÁN»
 S. Y M. DURÁN M.

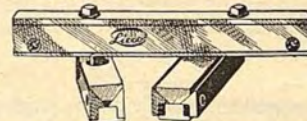
Plaza Universidad, 5, Teléfono 21402, BARCELONA

HASTA ACÁ
no había nada de mejor!
¡PERO AHORA!

*existen las afamadas cuñas anchas
 de precisión «Lieco»*



*y las afamadas cuñas estrechas
 de precisión «Lieco»*



*Dos novedades técnicas muy importantes
 protegidas por la ley*

*Informes favorabilísimos de casi todas
 las comisiones técnicas alemanas*

Muchos miles en uso

W. LIEDER, Leipzig O. 27

Fábrica de aparatos para artes gráficas

Representante y depositario para España:

Aribau, 133 **JACOB WEIL** Barcelona

SINCLAIR AND VALENTINE COMPANY

11-21 St. Clair Place

NUEVA YORK — E. U. A.

Fabricantes de tintas de todas clases
 para las Artes gráficas

Tintas especiales para:

Tipografía, Litografía, Offset, Hecogrado, Rotogrado, Periódicos, Carteles
 impresión sobre hoja de lata y hojas de estaño, relieves, etc., etc.

Representantes exclusivos para España:

«CASA DURÁN» Plaza Universidad, 5
 S. y M. Durán M. Teléfono 21402

BARCELONA

Filial en Bilbao: ARTECHE Y LEBRERO, Al. de Urquijo, 12. Tel. 10663

CATÁLOGOS Y MUESTRAS GRATIS A DISPOSICIÓN DE QUIEN LO SOLICITE